COBY®

For series /
Para la serie /
Pour la série

MP601
MP620
MP707



Please read carefully before use • Léa el manual antes de usar • Veuillez lire ce livret avant utilisation

Table of Contents

English

English



Thank You

Congratulations on your purchase of a Coby Video & MP3 player. This manual is designed to help you easily set up and begin using your new player right away. Please read this manual carefully and retain it for future reference.

Package Contents

Please make sure that the items shown below are included in the package. Should an item be missing, please contact the local retailer from which you purchased this product.

- Coby Video & MP3 player
- USB Cable
- Instruction Manual & Documentation
- Professional Stereo Earphones



This package may contain plastic bags or other materials that pose a hazard to children. Be sure to safely dispose of all packing materials after opening.

Features

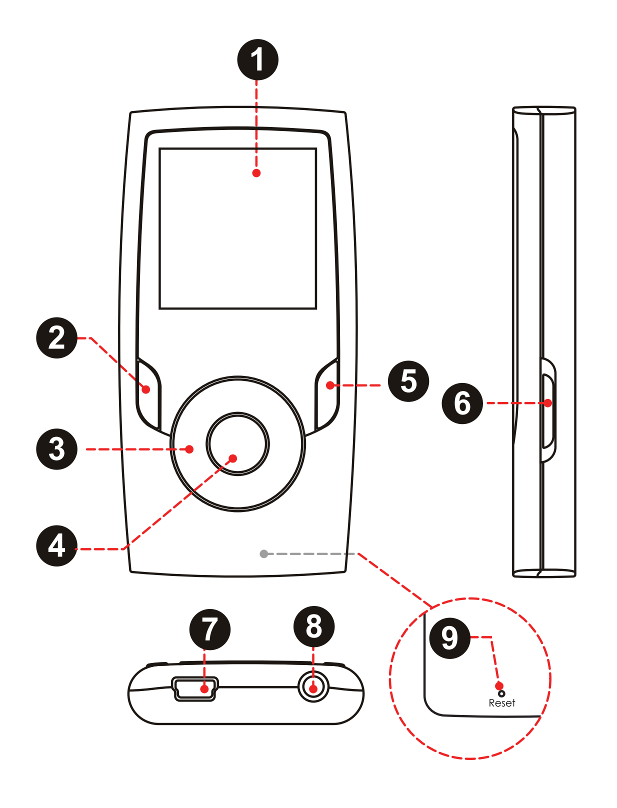
- Integrated flash memory
- LCD full-color display
- Plays music, video, photos and text
- ID3 and LRC support for song and synchronized lyric information display
- Integrated FM Radio
- USB 2.0 Hi-speed for fast file transfers



Controls at a Glance

English

Front View		
1. LCD Display		
2. Menu Button		<MENU>
3. Control Buttons		<UP>
		<DOWN>
		<LEFT>
		<RIGHT>
4. Enter Button		<ENTER>
5. Option Button		<OPTION>
Side View		
6. Power Button *Press and hold the button to power the player on or off.*		<POWER>
Bottom View		
7. USB Port/Charge		
8. 3.5mm Headphone Jack		
Rear View		
9. Reset Button		<RESET>



Getting Started

Charging the Battery

Your player has an integrated rechargeable battery. Upon initial use, the battery should be charged fully to ensure optimal performance and battery life.

If the player has not been used in a while, the battery may need to be recharged overnight (about 8 hours).



The battery used in this device may present a fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, incinerate, or heat the battery. Do not leave the battery in a place subject to direct sunlight, or in a car with its windows closed.



Do not connect the player to a power source other than that which is indicated here or on the label as this may result in the risk of fire or electric shock.

Charging with a Computer

Your player can be charged through a USB computer connection. Use the supplied USB cable to connect the player to a high-power USB port of a computer. The computer must be powered on and not in sleep mode.



When the player is connected and charging, a USB symbol will be displayed on the player's screen.

Turning the Player On/Off

- To turn the player on, slide and hold the <POWER> switch down until the screen turns on.
- To turn the player off, slide and hold the <POWER> switch down until the screen turns off.

English

English

Resetting the Player

Reset the player if it should freeze and not respond or otherwise malfunction.

1. Disconnect your player if it is connected to a computer.
2. Use a paper clip to gently press the <RESET> button located on the rear of the player.

Disabling the Controls (Hold)

When the <POWER> switch is set to the "Hold" position, your player's controls are disabled.

You may want to disable the controls to avoid turning on the player or activating the controls accidentally when it is in your pocket or bag.

- To disable the controls, slide the <POWER> switch up until it clicks into the "Hold" position.
- To enable the controls, slide the <POWER> switch down to release it from the "Hold" position.



A lock icon will appear on the screen when the controls are disabled. Re-enable the controls to continue.



Main Menu

When you turn on the player, you will see the Main menu. The Main menu gives you access to the different function modes of your player. These modes are:

Music:	Browse and play music.
Photo:	Browse and view Photo.
Video:	Browse and play Video.
Radio:	Listen to FM radio broadcasts.
Text:	Browse and read text files.
Explorer:	Browse all files.
Settings:	Adjust the player's options.



Select "Extras" from the Main Menu to get the "Text" and "Explorer" menus.

Main Menu Controls

- To browse through the different modes, press <UP> or <DOWN>.
- To select a mode, press the <ENTER> button.

English

English

↘ Music Mode

Browse for and play your music files.



If you have loaded new music files onto the player, the music library will need to be refreshed when you enter Music mode. This process may take several minutes. You will not be able to access the Music Browser screen until you refresh the music library.

For more information about how to get music onto your player, please refer to the section "Coby Media Manager".

Music Browser Controls

When you choose MUSIC mode from the Main menu, you will see the Music Browser screen. You can choose to browse your music by song name, album, artist, or genre, or you may choose "Browser" to view the music files and folders on the player.

Function	Key Action
To browse through the list	Press <UP> or <DOWN>
To select an item	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <LEFT>
To return to the Now Playing screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>



If your music files contain ID3 song information tags, you will be able to view your tracks by Artist, Album, or Genre. To view all files (including those that do not contain ID3 information), select "All Songs" or use the "Browser" option.

If music is already playing, you will have the additional option to return to the Now Playing screen.

Using the Quick Play List

To create a quick Play List that contains your favorite songs:

1. Select "Browser" from the Music Browser screen.
2. Use the Browser controls to select a song to add.
3. Press and hold <ENTER>. The screen will display "Add to List".
4. Press <ENTER> to finish adding the song to the Play List.



This quick Play List can be played from the Quick Option menu of the Now Playing screen.

Now Playing Controls (Music Playback)

To start playing music, browse for a song and then press <ENTER> to start playback.

When a song is playing, the Now Playing screen appears (see below).



English

The following functions may be performed from the Now Playing screen.

Function	Key Action
To play the next track	Press <RIGHT>
To play the previous track	Press <LEFT>
To forward-scan quickly through the current track	Hold <RIGHT>
To reverse-scan quickly through the current track	Hold <LEFT>
To pause/resume playback	Press <ENTER>
To access the Quick Option menu (see below for details)	Hold <ENTER>
To adjust the volume level	Press <UP> or <DOWN>
To return to the Music Browser screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Quick Option Menu

To access the quick option menu, press and hold <ENTER> on the Now Playing screen.

- To browse through the settings, press <UP> or <DOWN>
- To select a setting, press <ENTER>
- To return to the previous screen, press <LEFT>

Equalizer

Select a digital equalizer preset to optimize the way the player processes audio signals. The options are: Normal, Pop, Rock, Classic, Jazz, and Bass.

Repeat

Change the repeat options to adjust the order in which tracks are played.

Item	Description
No Repeat	Play tracks in normal order and no repeat.
One	Play the current track repeatedly.
All	Play all tracks repeatedly.
RandomAll	Play all tracks in random order.
Dir Normal	Repeat all tracks in the current folder.

Library

Return to the Music Browser screen.

Play List

Selet "Play List" and then "My List" to play a list of your favorite songs.



To add songs to the list, see the section "Music Mode > Music Browser Controls > Using the Quick Playlist" .

Lyric

Set the Lyric display ON or OFF.



Lyric display requires a ".LRC" lyric file which may be found on the internet or may be created with a Lyric file editor. Lyric files can contain synchronized timing information as well as lyric information.

Lyric files must have the same name as its corresponding music file (e.g., "SongTitle1.lrc" and "SongTitle1.mp3") and must be placed in the same directory.



Photo Mode

Browse for and view your photo files.



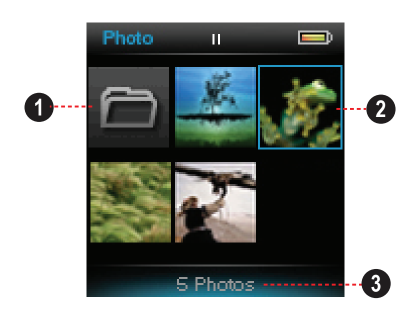
For more information about how to get photos onto your player, please refer to the section "Coby Media Manager".

Function	Key Action
To browse through the Photo & folders	Press <UP>, <DOWN>, <LEFT>, <RIGHT>
To select/view an item	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Photo Browser Controls

When you choose Photo mode from the Main menu, you will see the Photo Browser screen. Your Photo will be displayed as thumbnail images.

Use the Photo Browser to find all Photo files loaded on your player.



1. Folder
2. Photo
3. Name of the selected folder or photo

Photo Viewer Controls

To view a Photo, browse through the thumbnail Photo and then press <ENTER>.

The following functions may be performed from the Photo Viewer screen.

Function	Key Action
To view the next Photo	Press <RIGHT>
To view the previous Photo	Press <LEFT>
To start or stop slideshow mode	Press <ENTER>
To return to the Photo Browser screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

 Video Mode

Browse for and play your movie files.



Your player supports MTV files. Videos may need to be encoded with the included software for device playback.

For more information about converting video, please refer to the section “Coby Media Manager”.

Movie Browser Controls

When you choose Video mode from the Main menu, you will see the Movie Browser screen.

Use the Movie Browser to find all movie files loaded on your player.

Function	Key Action
To browse through the list of movie files & folders	Press <UP> or <DOWN>
To select/play an item	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <LEFT>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Movie Playback Controls

The following functions may be performed from the Now Playing screen.

Function	Key Action
To play the next movie	Press <RIGHT>
To play the previous movie	Press <LEFT>
To forward-scan quickly through the current movie	Hold <RIGHT>
To reverse-scan quickly through the current movie	Hold <LEFT>
To pause/resume playback	Press <ENTER>
To adjust the volume level	Press <UP> or <DOWN>
To return to the Movie Browser screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>



Radio Mode

Listen to FM radio broadcasts.



You must have a pair of headphones connected to the headphone jack to receive FM broadcasts; your player will utilize the headphone cord as an antenna.

Radio Tuning Controls

When you choose RADIO from the Main menu, you will see the Radio Tuning screen. You can search for stations, tune to stations manually, or tune to preset stations.



You must have saved preset stations prior to using preset tuning mode. Hold <ENTER> to automatically save all stations within reception range as preset stations. This will overwrite all previously saved preset stations.

The following functions may be performed from the Radio Tuning screen.

Function	Key Action
To toggle between normal (normal) and preset tuning	Press <ENTER>
To tune to a higher station	Press <RIGHT>
To tune to a lower station	Press <LEFT>
To scan to the next highest station (normal mode only)	Hold <RIGHT>
To scan to the next lowest station (normal mode only)	Hold <LEFT>
To access the Quick Option menu	Press <OPTION>
To adjust the volume level	Press <UP> or <DOWN>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Quick Option Menu

To access the quick option menu, press <OPTION> on the Radio screen.

- To browse through the settings, press <UP> or <DOWN>
- To select a setting, press <ENTER>
- To return to the previous screen, press <MENU>

Preset/Manual

Set the FM Tuning mode to Manual or Preset.

Save/Delete Channel

Manual Mode: Save the current station to the Preset Station list.

Preset Mode: Delete station(s) from the Preset Station list.

Force Mono

Set the stereo reception on or off.

Sensitivity

Set the sensitivity of Auto-Scan feature.

Auto Presetting

Scan for all stations in broadcast reception range. The player will automatically seek and save all frequencies with a broadcast signal to the Preset Station list.



The auto scan feature will overwrite any previously stored Preset Stations.

Area

Set the FM frequency range area (Worldwide, World (US), World (JP).

English

Text Mode

Read .TXT files loaded on your player.

Text Browser Controls

When you choose Text from the Main menu, you will see the Text Browser Screen.

- Choose "All EBooks" to view all text files on the player.
- If text is already reading, you will have the additional option to return to the "Now Reading" screen.

Use the Text Browser to find all text files loaded on your player.

Function	Key Action
To browse through the list of text files & folders	Press <UP> or <DOWN>
To select/view an item	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <MENU>

Text Reader Controls

The following functions may be performed from the Text Display screen.

Function	Key Action
To read the next page	Press <DOWN>
To read the previous page	Press <UP>
To toggle the auto-scroll function	Press <ENTER>
To return to the Text Browser screen	Press <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

Quick Option Menu

The Quick Option menu gives you easy access to your player's option settings.

Press <OPTION> to access the Quick Option menu.

Go to Page

Skip to a page directly.

- Press <LEFT> or <RIGHT> to select a field to adjust.
- Press <UP> or <DOWN> to adjust the selected field.
- Press <ENTER> to confirm.

Bookmark

Select to Save Bookmark, Load Bookmark, or Delete Bookmark.

The player will display the previous bookmark(s) after you confirm Bookmark from the Quick Option menu.

- Press <UP> or <DOWN> to display the desired bookmark, then press <ENTER>:
  - Save Bookmark: Save the current location as a bookmark.
  - Load Bookmark: Open (go to) the desired bookmark that you choosed just now.
  - Delete Bookmark: Delete the desired bookmark that you choosed just now.
- When you toogle to the last bookmark, press <ENTER> twice to save the current location as a new bookmark.

Set Font Color

Set the text color of the display.

Auto Scroll

Set the auto page scroll on or off.

Auto Scroll Time

Press <UP> or <DOWN> to adjust the amount of time between pages during Auto Scroll mode.



You can override the auto-scroll function by pressing <DOWN> or <UP> at any time.

English

Explorer Mode

Enter Explorer mode to view and delete folders and files loaded on your player.

To enter Explorer mode, select and confirm EXPLORER from the Main Menu.

Explorer Controls

When you choose EXPLORER mode from the Main menu, you will see the File Explorer screen. You can find and delete files or folders from the player.

Function	Key Action
To browse through the list of files & folders	Press <UP> or <DOWN>
To select a folder	Press <ENTER>
To return to the previous screen	Press <MENU>
To delete a selected item	Press <OPTION>, and then select "YES"
To return to the Main menu	Hold <MENU>



Setup Mode

Enter the Setup mode to set your player's system options.

To enter Setup mode, select SETUP in the Main menu.

Function	Key Action
To browse through the options	Press <UP> or <DOWN>
To select an item	Press <ENTER>
To cancel and return to the previous screen	Press <LEFT> or <MENU>
To return to the Main menu	Hold <MENU>

The following options are available. Some of these options may be set from the Quick Option menus.

Item	Description
Display	
Backlight	Adjust the duration of time (in seconds) that the backlight will remain on after a key press. A setting of "Always On" will keep the backlight on continuously.
Time	

Item	Description
Sleep	Set a sleep timer to turn the player off automatically.
Language	
--	Set the language that the on-screen menus appear in.
Sys Tools	
Format	It may become necessary to format your player if data or files become corrupt. You may choose either Quick or Complete formatting. A Complete format will take more time.
Reset	Restore all of the player's settings to their factory-default state.
Sys Info	View Firmware & Memory Usage information.
Sort	Sort all music that loaded on your player. Select “Force Sort” to update the music library immediately. This process may take several minutes if you have transferred music files to the player recently.

➘ Coby Media Manager

Please install and use the “Coby Media Manager” (CMM) software provided on the player. Using the CMM software is the easiest way to:

- Transfer (sync) media files to the player
- Convert video and audio files to a format compatible with your player
- Keep your player’s software up to date
- Browse and play your media library on your computer

The instruction manual for CMM can be found on your player. You may need to download and install the free Acrobat PDF reader from Adobe at **www.adobe.com/go/getreader/** in order to view the instruction manual.



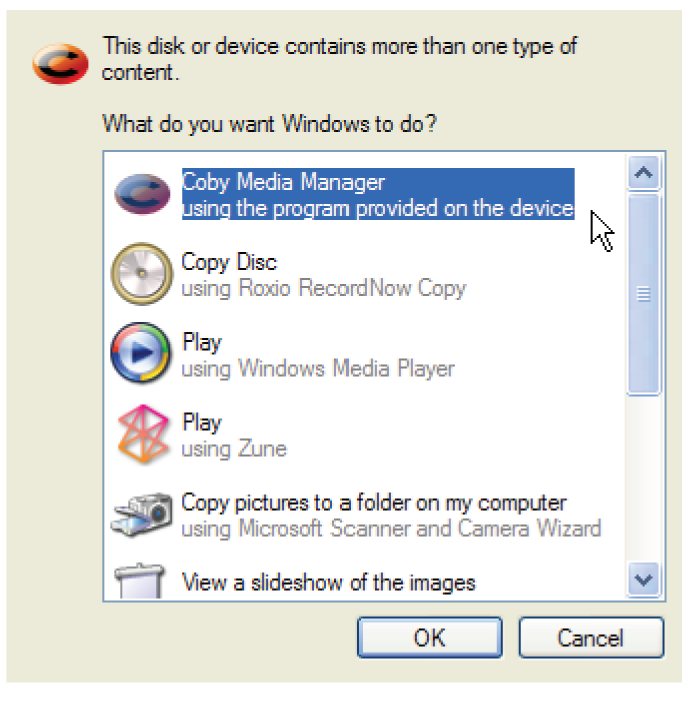
If you choose not to use CMM, you can still perform basic file management using your computer’s operating system commands. Please refer to the documentation included with your operating system for more information (e.g., Microsoft Windows or Macintosh OS X).

Installing Coby Media Manager (Windows)

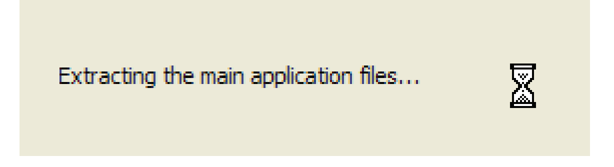
To install Coby Media Manager (CMM) on a computer running the Microsoft Windows operating system:

English

1. Connect the player to a computer with the USB cable provided. The following screen will appear:



2. Select "Coby Media Manager" and then click "OK". Wait for the system to extract the main application files. The setup wizard will launch automatically once the files have been extracted.



3. Follow the on-screen instructions to complete the installation process.

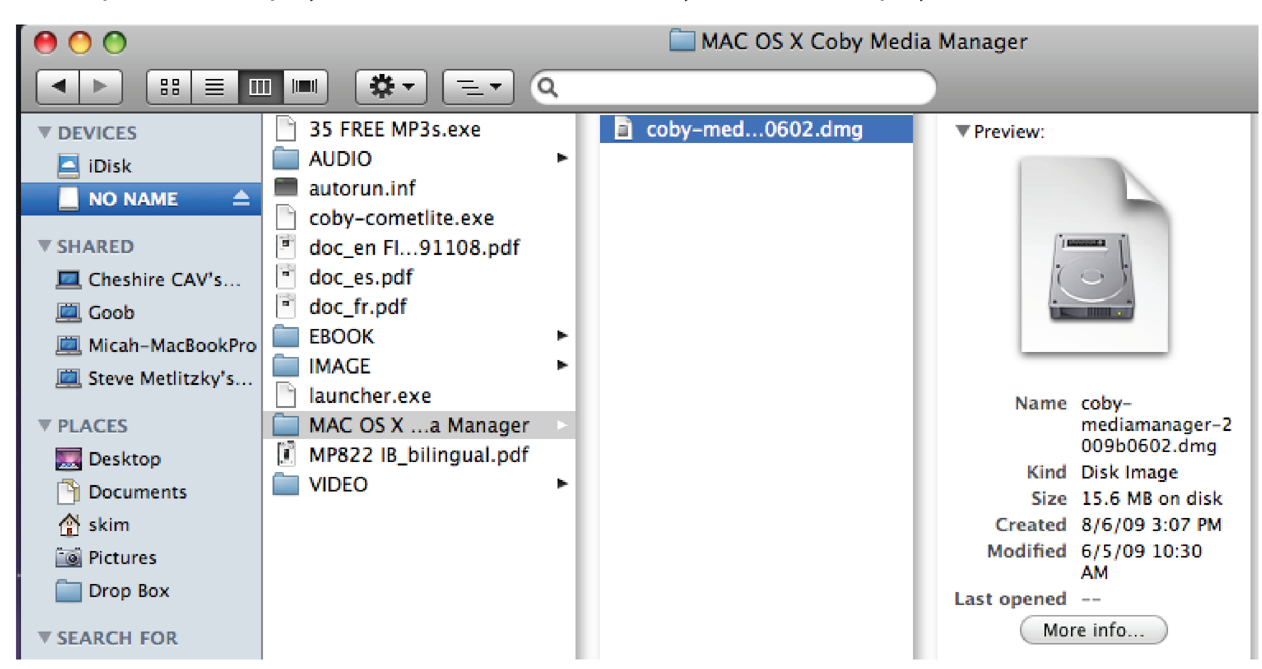


If you do not see the "Coby Media Manger" option in step 2, launch the setup wizard manually by selecting "Open folder to view files" instead. When the folder opens, double-click the file "coby-cometlite" to launch the setup wizard.

Installing Coby Media Manager (Mac OS X)

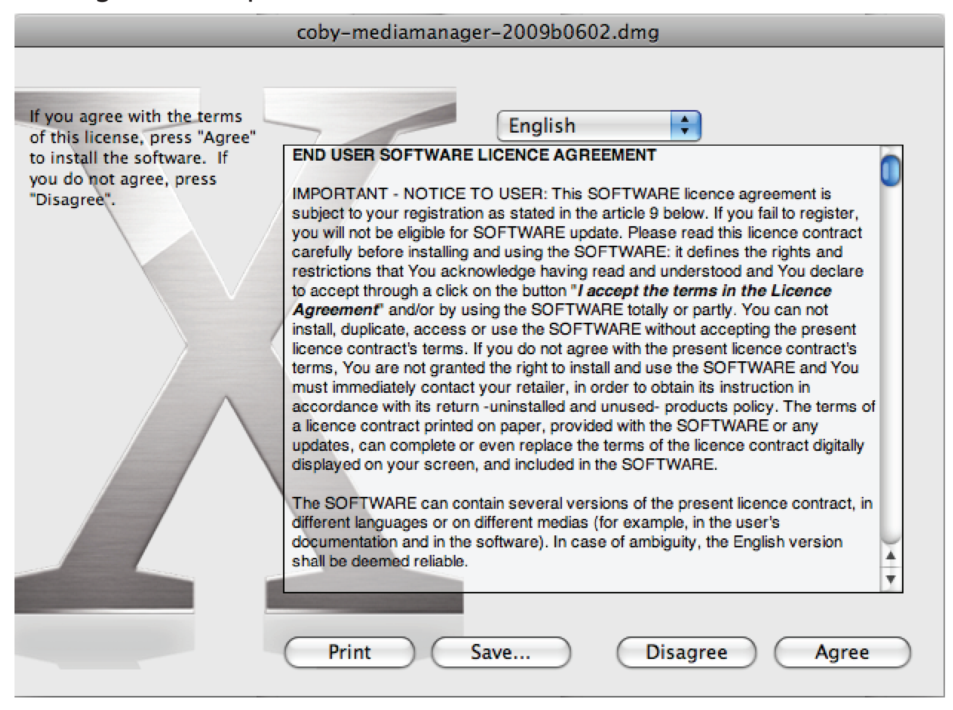
To install Coby Media Manager (CMM) on a computer running the Macinstosh OS X operating system:

1. Connect the player to a computer with the USB cable provided.
2. Open a finder window. Click on the 'Removable Disk" icon located on the left side of the finder window. The computer will display all files and folders currently stored in the player.



English

3. Navigate to the MAC OS X Coby Media Manager folder, then double-click the file "coby-mediamanager-2009b0602.dmg". The setup wizard will launch.



4. Follow the on-screen instructions to complete the installation process.

English



Specifications

Please visit www.cobyusa.com for the latest product information. Design, specifications, and manual are subject to change without notice.

English

MP601 series

Display Type	1.44 Full-Color LCD @ 128x128
Memory	MP601-2GB: 2GB Flash MP601-4GB: 4GB Flash
Audio Format Support	MP3, WMA
Video Format Support	MTV: 128x128, 25fps
Photo Format Support	JPEG, BMP
Song Info Support	ID3, Windows Media

MP601 series

FM Frequency Range	87.5 - 108.0MHz
PC Interface	USB 2.0 (MSC)
Plug and Play Support	Windows 7/Vista/XP Macintosh OS X
Audio Output	3.5mm Stereo (Headphone)
Power	Rechargeable Li-Poly Battery USB Charge
Play Time	Music: 8 hours*

** Music play time is an estimated value based on playing an MP3 encoded at 128 kbps. Actual play time may vary depending on encoding method used and other factors.*

MP620 series

Display Type	1.8" TFT LCD @ 128x160
Memory	MP620-2GB: 2GB Flash MP620-4GB: 4GB Flash MP620-8GB: 8GB Flash
Audio Format Support	MP3, WMA
Video Format Support	MTV: 128x160, 25fps
Photo Format Support	JPEG, BMP
Song Info Support	ID3, Windows Media
FM Frequency Range	87.5 - 108.0MHz
PC Interface	USB 2.0 (MSC)

MP620 series

Plug and Play Support	Windows 7/Vista/XP Macintosh OS X
Audio Output	3.5mm Stereo (Headphone)
Power	Rechargeable Li-Poly Battery USB Charge
Play Time	Music: 8 hours*

** Music play time is an estimated value based on playing an MP3 encoded at 128 kbps. Actual play time may vary depending on encoding method used and other factors.*

MP707 series

Display Type	2.0" TFT LCD @ 176x220
Memory	MP707-2GB: 2GB Flash MP707-4GB: 4GB Flash MP707-8GB: 8GB Flash
Audio Format Support	MP3, WMA
Video Format Support	MTV: 176x220, 25fps
Photo Format Support	JPEG, BMP
Song Info Support	ID3, Windows Media
FM Frequency Range	87.5 - 108.0MHz
PC Interface	USB 2.0 (MSC)

MP707 series

Plug and Play Support	Windows 7/Vista/XP Macintosh OS X
Audio Output	3.5mm Stereo (Headphone)
Power	Rechargeable Li-Poly Battery USB Charge
Play Time	Music: 11 hours*

** Music play time is an estimated value based on playing an MP3 encoded at 128 kbps. Actual play time may vary depending on encoding method used and other factors.*

English



Troubleshooting & Support

English

If you have a problem with this device, please check our website at www.cobyusa.com for Frequently Asked Questions (FAQ) and product updates. If these resources do not resolve the problem, please contact Technical Support.

Address	Coby Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, Georgia 31407	
Email	techsupport@cobyusa.com	
Web	www.cobyusa.com	
Phone	800-727-3592:	Monday to Friday, 8:30AM–9:00PM EST Saturday, 9:00 AM–5:30PM EST
	718-416-3197:	Monday to Friday, 8:00AM–5:30PM EST

The player does not turn on.

- Ensure that the player is fully charged. Try charging the player overnight (8 hours).
- Reset the player (use a paper clip to gently press the Reset button on the rear of the player) and try again.

The buttons do not work.

- Reset the player (use a paper clip to gently press the Reset button on the rear of the player) and try again.

I cannot transfer files to the player.

- Ensure that your computer is running a supported operating system.
- If using a USB extension cable, ensure that it is securely attached to the player and the PC, or try using another USB cable.
- Ensure that the player's memory capacity is not full.

There is no sound during playback.

- Check the volume level.
- Ensure that the headphones are attached securely to the player.

The sound quality of the music is poor.

- Try playing the file on your computer. If the sound quality is still poor, try downloading the file again or re-encoding the file yourself.
- Ensure that the bit rate of the file is not too low. The higher the bit rate of the file, the better it will sound. The minimum recommended bitrate is 128kbps for MP3s and 96kbps for WMAs.
- Try lowering the volume of the player.
- Ensure that the headphones are attached securely to the player.

English

The player will not play my music file.

- Ensure that the file is in a compatible format.
- The file may be copy-protected and you no longer have authorization to play this file. If you feel this is in error, please contact the service from which you downloaded the file.

The LCD characters are corrupted or something is wrong with the display.

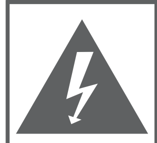
- Ensure that the correct menu language has been set.
- Reset the player (use a paper clip to gently press the Reset button on the rear of the player) and try again.

The player has malfunctioned.

- Reset the player (use a paper clip to gently press the Reset button on the rear of the player) and try again.



Safety Notices



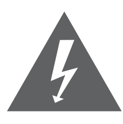
CAUTION

WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.

AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.



For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

For Customer Use:

Enter below the serial number that is located on the rear of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. ______________________

Serial No. ______________________

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

Protect your hearing: Hearing experts advise against the constant use of personal stereos played at high volume. Constant exposure to high volumes can lead to hearing loss. If you should experience ringing in the ears or hearing loss, discontinue use and seek medical advice.

Note: If the product suddenly has no response or powers off, an electrostatic discharge may be the cause. In this circumstance, please follow the procedures below for recovery:

- Turn off the unit by pushing and holding the slide button at the right (Power off position) for 15 seconds.
- Turn on the unit again

English

FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Use of shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Important Safety Instructions

1. Read Instructions: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions: The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions: All operating and usage instructions should be followed.
5. Cleaning: Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments: Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. Water and Moisture: Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. Ventilation: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. Power Sources: This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
10. Overloading: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
11. Object and Liquid Entry: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or shout-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
12. Servicing: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
13. Damage Requiring Service: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if

the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.

14. Replacement Parts: When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
15. Safety Check: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
16. Heat: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

WARNING: Handling the cords on this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

Legal and Trademark Notices

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Content owners use Windows Media digital rights management technology (WMDRM) to protect their intellectual property, including copyrights. This device uses WMDRM software to access WMDRM-protected content. If the WMDRM software fails to protect the content, content owners may ask Microsoft to revoke the software's ability to use WMDRM to play or copy protected content. Revocation does not affect unprotected content. When you download licenses for protected content, you agree that Microsoft may include a revocation list with the licenses. Content owners may require you to upgrade WMDRM to access their content. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade.

SRS WOW is a trademark of SRS Labs, Inc.
SRS WOW technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation. All other trademarks and logos are property of their respective owners unless indicated otherwise.

Table of Contents

Español

⇘ Muchas Gracias

Gracias por su compra del reproductor de Video y MP3 de Coby. Lea cuidadosamente este manual antes de usar el producto. Visite el sitio Web de COBY, **www.cobyusa.com** para encontrar la versión más actualizada de este manual y también otras guías útiles.

Español

Contenidos del Paquete

Asegúrese de que los artículos que aparecen abajo se encuentren en el paquete. Si faltara algún artículo, comuníquese con el minorista local a quien compró el producto.

- Reproductor de Video y MP3 de Coby
- Cable USB
- Manual de instrucciones y documentación
- Audífonos estéreo profesionales



Este paquete puede contener bolsas plásticas u otros materiales que son riesgosos para los niños. Asegúrese de eliminar todo el material de empaque de forma segura luego de abrirlo.

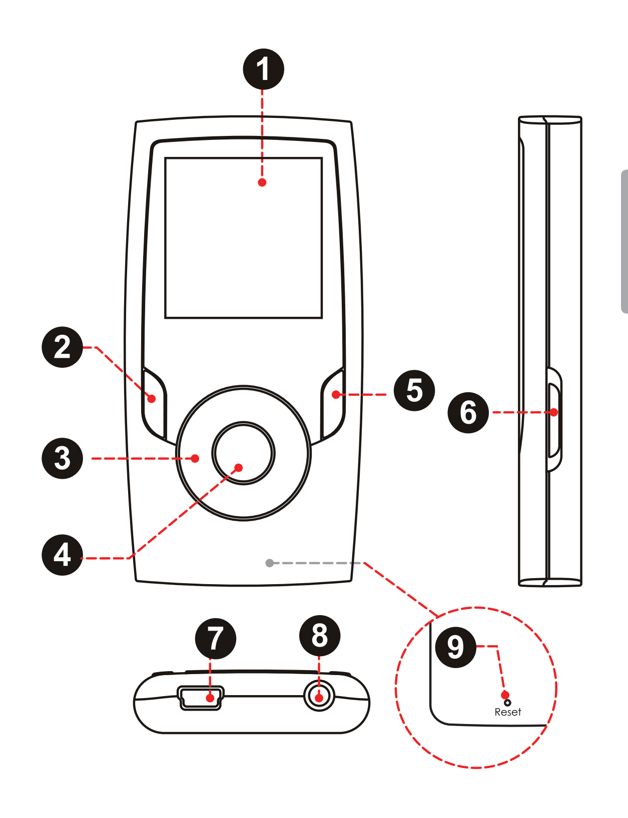
Funciones

- Memoria flash integrada
- Pantalla LCD a todo color de 1,44”
- Reproduce música, videos, fotos y texto
- Soporte ID3 y LRC para visualización de información sincronizada de canciones y letras
- Radio FM integrada
- USB 2.0 de alta velocidad para transferencia rápida de archivos



Controles de un Vistazo

Vista Frontal		
1. Pantalla LCD		
2. Botón Menu (Menú)		<MENU>
3. Botones de Control		<UP>
		<DOWN>
		<LEFT>
		<RIGHT>
4. Botón Enter (Entrar)		<ENTER>
5. Botón Option (Opción)		<OPTION>
Vista Lateral		
6. Botón de Encendido *Manténgalo presionado para encender o apagar el reproductor.*		<POWER>
Bottom View		
7. Puerto USB / De Carga		
8. Enchufe para Auriculares de 3,5 mm		
Rear View		
9. Botón Reset (Reinicio)		<RESET>



Español

➘ Para Empezar

Carga de la Batería

El reproductor cuenta con una batería recargable integrada. Luego del primer uso, la batería debe cargarse completamente para garantizar que el rendimiento y la vida útil de la batería sean óptimos.

Si el reproductor no se ha utilizado por un tiempo, quizás se deberá recargar la batería durante la noche (unas ocho horas).



La batería utilizada en este dispositivo puede producir incendios o quemaduras químicas si se la trata de manera incorrecta. No desarme, incinere ni caliente la batería. No deje la batería en lugares con luz solar directa o en un vehículo con las ventanas cerradas.



No conecte el reproductor a una fuente de alimentación que no sea la indicada en este manual o en la etiqueta, ya que puede tener como resultado un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Carga con una Computadora

El reproductor puede cargarse a través de una conexión USB a una computadora. Utilice el cable USB provisto para conectar el reproductor a un puerto USB de alta potencia de una computadora. La computadora debe estar encendida y no en modo de hibernación.



Cuando el reproductor esté conectado y cargando, aparecerá un símbolo USB en la pantalla del reproductor.

Español

Encendido/Apagado del Reproductor

- Para encender el reproductor, deslice el interruptor <POWER> hacia abajo hasta que se encienda la pantalla.
- Para apagar el reproductor, deslice y sostenga el interruptor <POWER> hacia abajo hasta que la pantalla se apague.

Reinicio del Reproductor

Reinicie el reproductor si se congela y no responde o no funciona bien.

1. Desconecte el reproductor si está conectado a una computadora.
2. Use un clip de papel para presionar suavemente el botón <RESET> que se encuentra en la parte trasera del reproductor.

Desactivación de los Controles (Espera)

Cuando el interruptor <POWER> está configurado en la posición de "Espera," los controles del reproductor están desactivados.

Si lo desea, puede desactivar los controles para evitar encender el reproductor o activar los controles accidentalmente cuando esté en su bolsillo o bolso.

- Para desactivar los controles, deslice el interruptor <POWER> hacia arriba hasta la posición de "Espera".
- Para activar los controles, deslice el interruptor <POWER> hacia abajo para liberarlo de la posición de "Espera".



En la pantalla, aparecerá un icono de bloqueo cuando los controles estén desactivados. Vuelva a activar los controles para continuar.

↘ Menú Principal

Español

Cuando encienda el reproductor, verá el menú principal. El menú principal le da acceso a los diferentes modos de función del reproductor. Estos modos son:

Music:	[Música] Para buscar y reproducir música.
Photo:	[Foto] Para buscar y ver fotografías.
Video:	[Video] Para buscar y reproducir videos.
Radio:	[Radio] Para escuchar transmisiones de radio FM.
Text:	[Texto] Para buscar y leer archivos de texto.
Explorer:	[Explorador] Para buscar todos los archivos.
Settings:	[Configuraciones] Para ajustar las opciones del reproductor.



Seleccione "Extras" del menú principal para acceder a los menús "Text" y "Explorer".

Controles del Menú Principal

- Para buscar entre los diferentes modos, presione <UP> o <DOWN>.
- Para seleccionar un modo, presione el botón <ENTER>.



Modo Music (Música)

Busque y reproduzca sus archivos de música.



Si cargó nuevos archivos de música en el reproductor, la biblioteca de música debe ser actualizada cuando ingrese en el modo música. Este proceso puede tardar algunos minutos. No podrá ingresar a la pantalla del navegador de música hasta que actualice la biblioteca.

Para obtener mayor información sobre cómo cargar música en el reproductor, consulte la sección “Coby Media Manager”.

Controles del Navegador de Música

Cuando seleccione el modo MUSIC del menú principal, verá la pantalla del navegador de música. Puede elegir buscar música por nombre de la canción, álbum, artista o género; o puede seleccionar “Browser” (navegador) para ver los archivos y carpetas de música del reproductor.

Función	Activación
Para desplazarse por la lista	Presione <UP> o <DOWN>
Para seleccionar un elemento	Presione <ENTER>
Para regresar a la pantalla anterior	Presione <LEFT>
Para regresar a la pantalla del navegador de música	Presione <MENU>
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>



Si sus archivos de música contienen etiquetas de información de canción ID3, podrá ver las pistas por artista, álbum o género. Para ver todos los archivos (incluso los que no contienen información ID3), seleccione “All Songs” (todas las canciones) o utilice la opción “Browser”.

Si ya está reproduciendo música, tendrá la opción de regresar a la pantalla de reproducción actual.

Español

Utilización de la Lista de Reproducción Rápida

Para crear una lista de de reproducción rápida que contenga sus canciones preferidas:

1. Seleccione “Browser” desde la pantalla del navegador de música.
2. Utilice los controles del navegador para seleccionar la canción que desea agregar.
3. Mantenga presionado <ENTER>. La pantalla mostrará “Add to List” (agregar a la lista).
4. Presione <ENTER> para finalizar el agregado de la canción a la lista de reproducción.



Esta lista de reproducción rápida puede reproducirse desde el menú de opciones rápidas de la pantalla de reproducción actual.

Controles de Reproducción Actual (Reproducción de Música)

Para comenzar a reproducir música, busque una canción y luego presione <ENTER> para comenzar la reproducción.

Cuando se está reproduciendo una canción, aparece la pantalla de reproducción actual (ver abajo).



Las siguientes funciones pueden realizarse en la pantalla de reproducción actual.

Función	Activación
Para reproducir la siguiente pista	Presione <RIGHT>
Para reproducir la pista anterior	Presione <LEFT>
Para avanzar o buscar rápido en la pista actual	Mantenga <RIGHT>
Para retroceder o buscar rápido en la pista actual	Mantenga <LEFT>
Para pausar o reanudar la reproducción	Presione <ENTER>
Para acceder al menú Quick Option (opciones rápidas) (ver abajo para leer más detalles)	Mantenga <ENTER>
Para ajustar el nivel de volumen	Presione <UP> o <DOWN>
Para regresar a la pantalla del navegador de música	Presione <MENU>
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>

Menú de Opciones Rápidas

Para acceder al menú Quick options (opciones rápidas), presione <ENTER> en la pantalla de reproducción actual.

- Para buscar entre las diferentes configuraciones, presione <UP> o <DOWN>
- Para seleccionar una de ellas, presione <ENTER>
- Para regresar a la pantalla anterior, presione <LEFT>

Equalizer (Ecualizador)

Seleccione una preconfiguración del ecualizador digital para optimizar la forma en que el reproductor procesa las señales de audio. Las opciones son: Normal, Pop, Rock, Classic, Jazz y Bass.

Repeat (Repetición)

Cambie las opciones de repetición para ajustar el orden en el que se reproducirán las pistas.

Elemento	Descripción
No Repeat	Reproduce las pistas en el orden normal, sin repetirlas.
One (una)	Reproduce la pista actual varias veces.
All (todas)	Reproduce todas las pistas varias veces.
RandomAll (orden aleatorio)	Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.
Dir Normal (orden normal)	Repite todas las pistas en la carpeta actual.

Library (Biblioteca)

Regresa a la pantalla del navegador de música.

Play List (Lista de Reproducción)

Seleccione "Play List" (lista de reproducción) y luego "My List" (mi lista) para reproducir una lista con sus canciones preferidas.



Para agregar canciones a la lista, consulte la sección “ Modo Music > Controles del navegador de música > Utilización de la Lista de Reproducción Rápida”.

LRC (Letras)

Activa o desactiva la visualización de letras de canciones.



La visualización de letras requiere de un archivo de letras “.LRC” que puede encontrarse en Internet o crearse con un editor de archivos de letras. Este tipo de archivos pueden contener información de sincronización e información de letras.

Pueden tener el mismo nombre que el archivo de música correspondiente (por ejemplo, “SongTitle1.lrc” y “SongTitle1.mp3”) y deben colocarse en el mismo directorio.

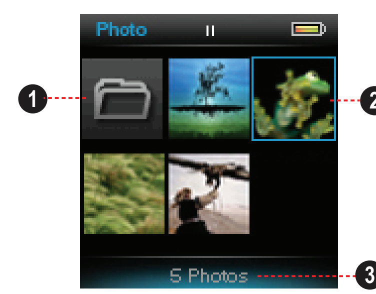


Modo Foto (fotografía)

Busque y vea sus archivos de fotos.



Para obtener mayor información sobre cómo cargar fotografías en el reproductor, consulte la sección "Coby Media Manager".



1. Carpeta
2. Foto
3. Nombre de la carpeta o la foto seleccionada

Controles del Navegador de Fotos

Cuando seleccione el modo Photo del menú principal, verá la pantalla del navegador de fotos. Sus fotos se verán como imágenes en miniatura.

Utilice el navegador de fotos para buscar todos los archivos de imágenes cargados en el reproductor.

Función	Activación
Para navegar a través de las fotos y carpetas	Presione <UP>, <DOWN>, <LEFT>, <RIGHT>
Para seleccionar o ver un elemento	Presione <ENTER>
Para regresar a la pantalla anterior	Presione <MENU>
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>

Español

Controles del Visualizador de Fotos

Para ver una foto, busque entre las vistas en miniatura y presione <ENTER>.

Las siguientes funciones pueden realizarse desde la pantalla de visualización de fotos.

Función	Activación
Para ver la siguiente foto	Presione <RIGHT>
Para ver la foto previa	Presione <LEFT>
Para iniciar o detener el modo de visualización de diapositivas	Presione <ENTER>
Para regresar a la pantalla del navegador de fotos	Presione <MENU>
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>

↘ Modo Video (Video)

Busque y reproduzca sus archivos de video.



Su reproductor reproduce archivos MTV. Es posible que los archivos deban codificarse con el software incluido para poder reproducirlos en el dispositivo.

Para obtener mayor información sobre la conversión de video, consulte la sección “Coby Media Manager”.

Función	Activación
Para navegar a través de la lista de archivos y carpetas de video	Presione <UP> o <DOWN>
Para seleccionar o reproducir un elemento	Presione <ENTER>
Para regresar a la pantalla anterior	Presione <LEFT>
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>

Controles del Navegador de Videos

Cuando seleccione el modo Video del menú principal, verá la pantalla del navegador de video.

Utilice el navegador de video para buscar todos los archivos de video cargados en el reproductor.

Controles del Reproductor de Videos

Las siguientes funciones pueden realizarse en la pantalla de reproducción actual.

Función	Activación
Para ver el video siguiente	Presione <RIGHT>
Para ver el video anterior	Presione <LEFT>
Para avanzar o buscar rápido en el video actual	Mantenga <RIGHT>
Para retroceder o buscar rápido en el video actual	Mantenga <LEFT>
Para pausar o reanudar la reproducción	Presione <ENTER>
Para ajustar el nivel de volumen	Presione <UP> o <DOWN>
Para regresar a la pantalla del navegador de videos	Presione <MENU>
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>



Modo Radio

Escuche transmisiones de radio FM.



Debe tener un par de auriculares conectados al enchufe correspondiente para recibir transmisiones de FM; el reproductor utilizará el cable del auricular como antena.

Controles de Sintonización de Radio

Cuando seleccione el modo RADIO del menú principal, verá la pantalla de sintonización de la radio. Puede buscar estaciones, sintonizarlas manualmente o sintonizar las estaciones preconfiguradas.



Debe haber guardado las estaciones preconfiguradas antes de usar el modo de sintonización preconfigurada. Mantenga presionado <ENTER> para guardar automáticamente todas las estaciones que se encuentren el rango de recepción como estaciones preconfiguradas. Esta acción sobrescribirá todas las estaciones preconfiguradas guardadas previamente.

Las siguientes funciones pueden realizarse desde la pantalla de sintonización de radio.

Función	Activación
Para alternar entre sintonización normal y preconfigurada	Presione <ENTER>
Para sintonizar una estación más alta	Presione <RIGHT>
Para sintonizar una estación más baja	Presione <LEFT>
Para sintonizar la siguiente estación más alta (modo normal únicamente)	Mantenga <RIGHT>
Para sintonizar la siguiente estación más baja (modo normal únicamente)	Mantenga <LEFT>
Para acceder al menú de Opciones rápidas	Presione <OPTION>
Para ajustar el nivel de volumen	Presione <UP> o <DOWN>
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>

Menú de Opciones Rápidas

Para acceder al menú de opciones rápidas, presione <OPTION> en la pantalla de radio.

- Para buscar entre las diferentes configuraciones, presione <UP> o <DOWN>
- Para seleccionar una de ellas, presione <ENTER>
- Para regresar a la pantalla anterior, presione <MENU>

Preset/Manual (Preconfigurada/Manual)

Configura el modo de sintonización de radio en preconfigurada o manual.

Save/Delete channel (Guardar/Borrar Canal)

Modo manual: Guarda la estación actual en la lista de estaciones preconfiguradas.

Modo preconfigurado: Borra estaciones de la lista de estaciones preconfiguradas.

Force Mono (Forzar Mono)

Activa o desactiva la recepción estéreo.

Sensitivity (Sensibilidad)

Configura la sensibilidad de la función Auto-Scan (búsqueda automática).

Auto Presetting (Preconfiguración Automática)

Busca todas las estaciones en el rango de recepción de transmisión. El reproductor busca y guarda automáticamente todas las frecuencias con señal de transmisión en la lista de estaciones preconfiguradas.



La función de búsqueda automática sobrescribirá las estaciones preconfiguradas guardadas previamente.

Area (área)

Ajusta el área de rango de frecuencia de FM (Mundial, Mundial [EE. UU]), Mundial [Japón]).

Español



Modo Text (Texto)

Lea archivos de texto cargados en su reproductor (TXT).

Controles del Navegador de Texto

Cuando seleccione el modo Text del menú principal, verá la pantalla de navegación de texto.

- Elija “All EBooks” (todos los libros electrónicos) para ver todos los archivos de texto del reproductor.
- Si ya está visualizando textos, tendrá la opción de regresar a la pantalla “Now Reading” (lectura actual).

Utilice el navegador de texto para buscar todos los archivos de texto cargados en el reproductor.

Función	Activación
Para navegar a través de la lista de archivos de texto y carpetas	Presione <UP> o <DOWN>
Para seleccionar o ver un elemento	Presione <ENTER>
Para regresar a la pantalla anterior	Presione <MENU>

Controles del Visualizador de Texto

Las siguientes funciones pueden realizarse desde la pantalla de visualización de texto.

Función	Activación
Para leer la página siguiente	Presione <DOWN>
Para leer la página anterior	Presione <UP>
Para cambiar a la función paginación automática	Presione <ENTER>
Para regresar a la pantalla del navegador de texto	Presione <MENU>
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>

Menú de Opciones Rápidas

El Menú de Opciones Rápidas le brinda fácil acceso a las configuraciones del reproductor.

Presione <OPTION> para acceder al menú de Opciones rápidas.

Go to Page (Ir a Página)

Pasa a una página directamente.

- ✦ Presione <LEFT> o <RIGHT> para seleccionar un campo a ajustar.
- ✦ Presione <UP> o <DOWN> para ajustar el campo seleccionado.
- ✦ Presione <ENTER> para confirmar.

Bookmark (Señalador de Página)

Seleccione Save Bookmark (guardar señalador), Load Bookmark (cargar señalador) o Delete Bookmark (borrar señalador).

El reproductor mostrará los señaladores anteriores una vez confirmado el señalador del menú de Opciones rápidas.

- ✦ Presione <UP> o <DOWN> para mostrar el señalador deseado, y luego presione <ENTER>:
  - ✧ Save Bookmark (guardar señalador): Guarda la ubicación actual del señalador.
  - ✧ Load Bookmark (cargar señalador): Abre (va hacia) el señalador deseado que acaba de elegir.
  - ✧ Delete Bookmark (borrar señalador): Borra el señalador deseado que acaba de elegir.
- ✦ Cuando cambie al último señalador, presione <ENTER> dos veces para guardar la ubicación actual como un nuevo señalador.

Set Font Color (Configurar Color de Letra)

Configura el color del texto en la pantalla.

Auto Scroll (Paginación Automática)

Activa o desactiva la función de paginación automática.

Auto Scroll Time (Tiempo de Paginación Automática)

Presione <UP> o <DOWN> para ajustar la cantidad de tiempo entre páginas en el modo de paginación automática.



Puede anular la función de paginación automática presionando <DOWN> o <UP> en cualquier momento.



Modo Explorer (Explorador)

Ingrese al modo explorador para ver y poder borrar carpetas y archivos cargados en su reproductor.

Para ingresar al modo explorador, seleccione y confirme EXPLORER desde el menú principal.

Controles del Explorador

Cuando seleccione el modo EXPLORER del menú principal, verá la pantalla del explorador de archivos. Puede buscar y borrar archivos o carpetas en el reproductor.

Función	Activación
Para navegar a través de la lista de archivos y carpetas	Presione <UP> o <DOWN>
Para seleccionar una carpeta	Presione <ENTER>
Para regresar a la pantalla anterior	Presione <MENU>
Para borrar un elemento seleccionado	Presione <OPTION>, y luego seleccione "YES"
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>

 Modo Setup (Configuración)

Ingrese al modo configuración para establecer las opciones de sistema de su reproductor.

Para ingresar al modo configuración, seleccione SETUP desde el menú principal.

Función	Activación
Para desplazarse por las opciones	Presione <UP> o <DOWN>
Para seleccionar un elemento	Presione <ENTER>
Para cancelar y regresar a la pantalla anterior	Presione <LEFT> o <MENU>
Para regresar al menú principal	Mantenga <MENU>

Se encuentran disponibles las siguientes opciones. Algunas de estas opciones pueden configurarse en los menús de opciones rápidas.

Elemento	Descripción
Display (Pantalla)	
Backlight (retroiluminación)	Ajusta el tiempo (en segundos) que permanecerá encendida la retroiluminación después de pulsar una tecla. La configuración "Always On" (siempre encendida) mantendrá la retroiluminación encendida continuamente.
Time (Hora)	
Sleep (temporizador)	Activa un temporizador para apagar automáticamente el reproductor.
Language (Idioma)	
--	Configura el idioma en que aparecen los menús en pantalla.
Sys Tools (Herramientas del Sistema)	

Español

Elemento	Descripción
Format (formato)	Es posible que sea necesario formatear el reproductor si se corrompen datos o archivos. Puede elegir el formateo rápido o completo. El formateo completo requerirá más tiempo.
Reset (restauración)	Restaura todas las configuraciones del reproductor a su estado predeterminado de fábrica.
Sys Info (información del sistema)	Visualiza información de firmware y de uso de la memoria.
Sort (clasificación)	Clasifica todos los archivos de música cargados en el reproductor. Seleccione “Force Sort” (forzar clasificación) para actualizar inmediatamente la biblioteca de música. Este proceso puede tardar algunos minutos si ha transferido archivos de música al reproductor recientemente.

➘ Coby Media Manager

Instale y utilice el software “Coby Media Manager” (administración de medios de Coby, CMM) que se provee con el reproductor. El software CMM es la forma más fácil de:

- Transferir (sincronizar) archivos multimedia al reproductor
- Convertir archivos de audio y video a un formato compatible con el reproductor
- Mantener actualizado el software del reproductor
- Buscar y reproducir su biblioteca multimedia en su computadora

El manual de instrucciones para el software CMM se encuentra en el reproductor. Para poder visualizar el manual de instrucciones, es posible que debe descargar e instalar la versión gratuita del visualizador Acrobat PDF reader desde el sitio Web de Adobe: www.adobe.com/go/getreader/ .



Aunque decida no usar CMM, de todas formas podrá realizar el manejo básico de archivos con los comandos del sistema operativo de su computadora. Consulte la documentación incluida con su sistema operativo para obtener más información (por ejemplo, Microsoft Windows o Macintosh OS X).

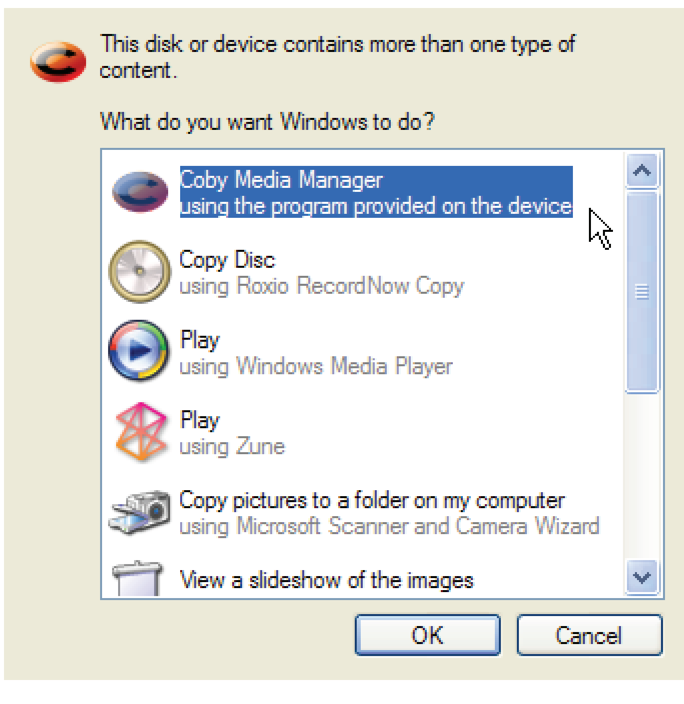
Español

Instalación de Coby Media Manager (Windows)

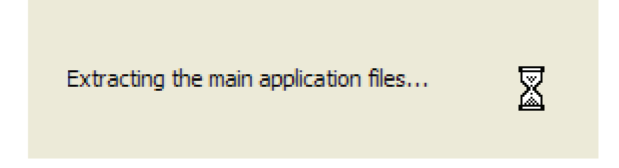
Para instalar Coby Media Manager (CMM) en una computadora que ejecuta el sistema operativo Microsoft Windows:

Español

1. Conecte el reproductor a la computadora con el cable USB proporcionado. Aparecerá la pantalla siguiente:



2. Seleccione "Coby Media Manager" y haga clic en "OK". Espere a que el sistema extraiga los archivos de aplicación principales. El asistente de instalación se iniciará automáticamente una vez finalizada la extracción de archivos.



3. Siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso de instalación.

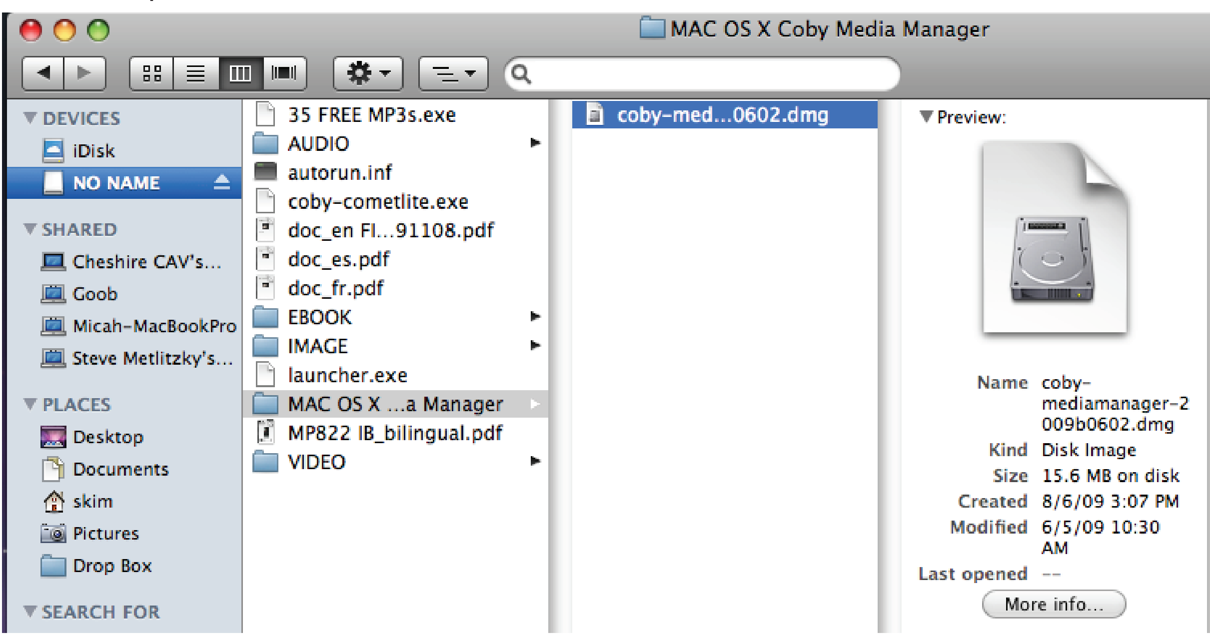


Si no visualiza la opción "Coby Media Manager" en el paso 2, inicie el asistente de instalación manualmente seleccionando "Open folder to view files" (abrir carpeta para ver archivos). Cuando la carpeta se abra, haga doble clic en el archivo "coby-cometlite" para iniciar el asistente de instalación.

Instalación de Coby Media Manager (Mac OS X)

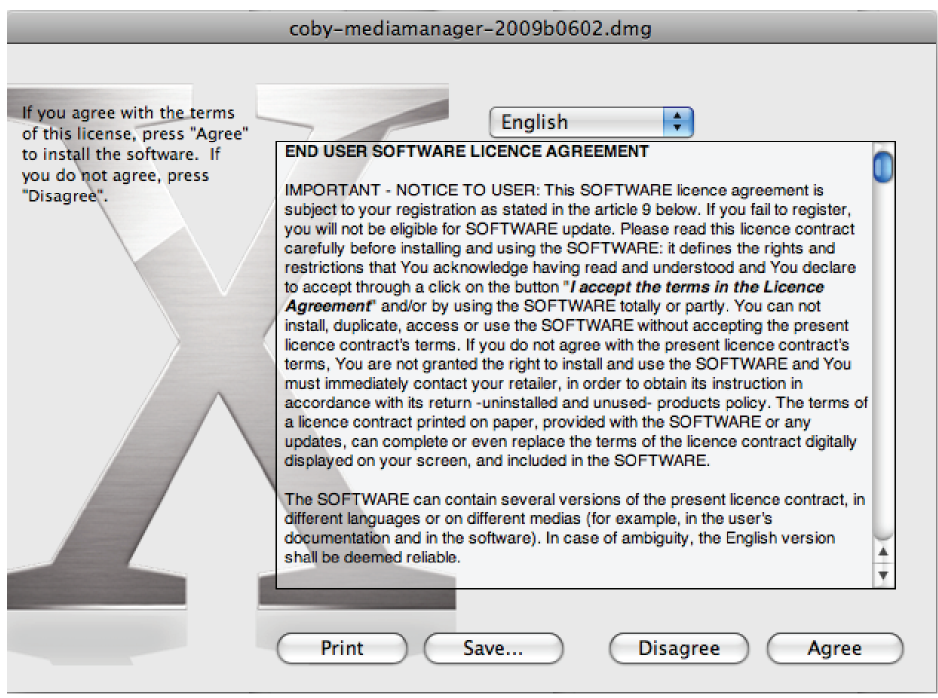
Para instalar Coby Media Manager (CMM) en una computadora que ejecuta el sistema operativo Macintosh OS X:

1. Conecte el reproductor a la computadora con el cable USB proporcionado.
2. Abra una ventana de búsqueda. Haga clic en el icono del "Disco Removible" ubicado a la izquierda de la ventana de búsqueda. La computadora mostrará todos los archivos y carpetas guardadas actualmente en el reproductor.



Español

3. Navegue a la carpeta MAC OS X Coby Media Manager. Haga doble clic en el archivo “coby-mediamanager-2009b0602.dmg” para iniciar el asistente de instalación.



4. Siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso de instalación.



Especificaciones

Visite nuestro sitio web en www.cobyusa.com para obtener la información más reciente del producto. Diseño, especificaciones, y el manual están sujetos a cambio sin previo aviso.

Serie de MP601

Tipo de Pantalla	LCD de 1,44", 128 x 128
Memoria	MP601-2GB: 2 GB Flash MP601-4GB: 4 GB Flash
Formatos de Audio Compatibles	MP3, WMA
Formatos de Video Compatibles	MTV: 128x128, 25fps
Formatos de Foto Compatibles	JPEG, BMP
Información de Canciones Compatible	ID3, Windows Media
Rango de Frecuencia FM	87.5 - 108.0MHz

Serie de MP601

Interfaz de PC	USB 2.0 (MSC)
Compatibilidad Plug and Play	Windows 7/Vista/XP Macintosh OS X
Salida de Audio	Estéreo de 3,5 mm (auriculares)
Fuente de Alimentación	Batería de Li-poli recargable Carga por USB
Tiempo de Reproducción	Música: 8 horas*

** El tiempo de reproducción de música es un valor estimado basado en la reproducción de un MP3 codificado a 128 kbps. El tiempo real de reproducción puede variar según el método de codificación utilizado y otros factores.*

Español

Serie de MP620

Tipo de Pantalla	LCD de 1,8" @ 128x160
Memoria	MP620-2GB: 2GB Flash MP620-4GB: 4GB Flash MP620-8GB: 8GB Flash
Formatos de Audio Compatibles	MP3, WMA
Formatos de Video Compatibles	MTV: 128x160, 25fps
Formatos de Foto Com-patibles	JPEG, BMP
Información de Can-ciones Compatible	ID3, Windows Media
Rango de Frecuencia FM	87.5 - 108.0MHz
Interfaz de PC	USB 2.0 (MSC)

Serie de MP620

Compatibilidad Plug and Play	Windows 7/Vista/XP Macintosh OS X
Salida de Audio	Estéreo de 3,5 mm (auriculares)
Fuente de Alimentación	Batería de Li-poli recargable Carga por USB
Tiempo de Reproducción	Música: 8 horas*

** El tiempo de reproducción de música es un valor estimado basado en la reproducción de un MP3 codificado a 128 kbps. El tiempo real de reproducción puede variar según el método de codificación utilizado y otros factores.*

Serie de MP707

Tipo de Pantalla	LCD de 2,0" @ 176x220
Memoria	MP707-2GB: 2GB Flash MP707-4GB: 4GB Flash MP707-8GB: 8GB Flash
Formatos de Audio Compatibles	MP3, WMA
Formatos de Video Compatibles	MTV: 176x220, 25fps
Formatos de Foto Compatibles	JPEG, BMP
Información de Canciones Compatible	ID3, Windows Media
Rango de Frecuencia FM	87.5 - 108.0MHz
Interfaz de PC	USB 2.0 (MSC)

Serie de MP707

Compatibilidad Plug and Play	Windows 7/Vista/XP Macintosh OS X
Salida de Audio	Estéreo de 3,5 mm (auriculares)
Fuente de Alimentación	Batería de Li-poli recargable Carga por USB
Tiempo de Reproducción	Música: 11 horas*

** El tiempo de reproducción de música es un valor estimado basado en la reproducción de un MP3 codificado a 128 kbps. El tiempo real de reproducción puede variar según el método de codificación utilizado y otros factores.*



Solución de Problemas y Asistencia

Si tiene un problema con este dispositivo, lea la guía de solución de problemas que se encuentra a continuación y visite nuestro sitio Web www.cobyusa.com para obtener respuestas a preguntas frecuentes (FAQs) y las actualizaciones de firmware. Si estos recursos no resuelven el problema, comuníquese con el Soporte técnico.

Español

Dirección	Coby Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, Georgia 31407	
Correo Electrónico	techsupport@cobyusa.com	
Sitio Web	www.cobyusa.com	
Teléfono	800-727-3592:	De Lunes a Viernes, 8:30AM–9:00PM EST Sábados, 9:00 AM–5:30PM EST
	718-416-3197:	De Lunes a Viernes, 8:00AM–5:30PM EST

El reproductor no enciende.

- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada. Intente cargar la batería durante ocho (8) horas.
- Reinicie el reproductor (utilice un clip de papel para presionar suavemente el botón de reinicio que se encuentra en la parte posterior del reproductor) y vuelva a intentarlo.

Los botones no funcionan.

- Reinicie el reproductor (utilice un clip de papel para presionar suavemente el botón de reinicio que se encuentra en la parte posterior del reproductor) y vuelva a intentarlo.

No puedo transferir archivos al reproductor.

- Asegúrese que su computadora esté ejecutando un sistema operativo compatible.
- Si utilizara un cable de extensión USB, asegúrese de que éste se encuentre firmemente conectado al reproductor y a su computadora, o intente utilizar otro cable USB.
- Asegúrese que la capacidad de la memoria del reproductor no esté completa.

No hay sonido durante la reproducción.

- Verifique el nivel de volumen.
- Asegúrese de que los auriculares estén firmemente conectados al reproductor.

La calidad del sonido de la música no es buena.

- Intente reproducir el archivo en su computadora. Si la calidad del sonido sigue siendo mala, intente descargar el archivo nuevamente o vuelva a codificar el archivo.
- Asegúrese de que la tasa de bits del archivo no sea demasiado baja. El aumento en la tasa de bits del archivo, incrementará la calidad del sonido. Las tasas de bits mínimas recomendadas son: 128 kbps para archivos tipo MP3 y 96 kbps para archivos tipo WMA.
- Intente disminuir el volumen del reproductor.

- Asegúrese de que los auriculares estén firmemente conectados al reproductor.

El equipo no reproduce mi archivo de música.

- Asegúrese de que el archivo se encuentre en un formato compatible con el reproductor.
- El archivo puede poseer control de copia, y usted perdió su autorización para su reproducción. Si usted percibe que esto es un error, contacte al servicio desde el cuál realizó la descarga del archivo.

Los caracteres de la pantalla LCD están corruptos o algo está mal en la misma.

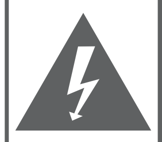
- Asegúrese de que el lenguaje haya sido configurado correctamente.
- Reinicie el reproductor (utilice un clip de papel para presionar suavemente el botón de reinicio que se encuentra en la parte posterior del reproductor) y vuelva a intentarlo.

El reproductor funciona incorrectamente.

- Reinicie el reproductor (utilice un clip de papel para presionar suavemente el botón de reinicio que se encuentra en la parte posterior del reproductor) y vuelva a intentarlo.



Avisos de Seguridad

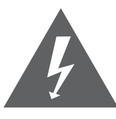


PRECAUCIONES

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN.
NO ABRIR.



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) DE LA UNIDAD. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO, ACUDA ÚNICAMENTE A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



La figura de relámpago que termina en punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” sin aislamiento dentro de la caja del producto que podría tener potencia suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y reparación importantes en el material impreso que acompaña al artefacto.



Para obtener información de reciclaje o eliminación sobre este producto, comuníquese con sus autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas: www.eiae.org.

Para uso de los clientes:
Ingrese a continuación el número de serie que se encuentra en la parte trasera de la unidad. Conserve esta información para referencias futuras.

Nº de Model ________________________

Nº de Serie ________________________

ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad. Dentro del gabinete se encuentra presente alto voltaje peligroso. No abra el gabinete.

Proteja su capacidad de audición: Los expertos en audición advierten contra el uso constante de reproductores personales de audio a volumen alto. La exposición constante al volumen alto puede llevar a la pérdida de la audición. Si le zumban los oídos o sufre una pérdida de audición, suspenda el uso y busque asesoramiento médico.

Nota: Si el producto repentinamente no responde o se apaga, es posible que la causa sea una descarga electrostática. En tal caso, siga los procedimientos que se detallan a continuación para la recuperación:

- Use un clip de papel para presionar el botón de reinicio que se encuentra en la parte trasera de la unidad
- Encienda nuevamente la unidad.

Español

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive aquella que podría causar funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo fue probado y cumple con todos los límites para dispositivos digitales clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y emplea según las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar o encender el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y TV para obtener ayuda.

Se requiere el uso de cable blindado, para cumplir con los límites de la clase B, en la sub parte B de la Parte 15 de las normas de la FCC.

No efectúe cambios ni modificaciones al equipo, excepto en caso de que así lo especifique el manual. Si se deben efectuar tales cambios o modificaciones, se le solicitará que detenga el funcionamiento del equipo.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lea las instrucciones: Deberá leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento, antes de poner en funcionamiento este producto.
2. Conserve las instrucciones: Deberá conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.
3. Preste atención a las advertencias: Deberá respetar todas las advertencias contenidas en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga las instrucciones: Deberá seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Limpieza: Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de la limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.
6. Complementos: Utilice sólo complementos recomendados por el fabricante. El uso de otros complementos puede ser peligroso.
7. Agua y humedad: No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo: cerca de una bañera, lavatorio, lavaplatos o tina para lavar ropa, en un sótano mojado ni cerca de una piscina o similar).
8. Ventilación: El gabinete posee ranuras y aberturas para asegurar la correcta ventilación del producto y para protegerlo del recalentamiento. Nunca se debe bloquear estos orificios al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares. No se debe colocar este producto en un mueble empotrado, tal como biblioteca o estante, salvo que se proporcione una ventilación correcta o se cumplan las instrucciones del fabricante del producto.
9. Fuentes de alimentación: Este producto debe utilizarse sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de clasificación. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con el distribuidor del producto o con la compañía eléctrica local. Para los productos que funcionan a batería o con otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento.
10. Sobrecarga: No sobrecargue los tomacorrientes, alargues o enchufes de pared, ya que esto puede tener como resultado un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
11. Entrada de objetos y líquido: Nunca introduzca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las aberturas, ya que pueden ponerse en contacto con puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos que ocasionarían incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquido de ningún tipo sobre el producto.

12. Reparaciones: No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las cubiertas se expondría a voltaje peligroso u otros peligros. Para cualquier reparación, póngase en contacto con el personal técnico calificado.
13. Daños que requieran servicio técnico: Desconecte este producto del enchufe de pared y contáctese con personal técnico calificado en las siguientes situaciones: a) cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados; b) si se ha derramado líquido, han caído objetos dentro del producto; c) si el producto ha sido expuesto a lluvia o al agua; d) si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles incluidos en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste inadecuado de otros controles puede ocasionar daños y requerir con frecuencia un trabajo extenso por parte de un técnico calificado para restaurar el funcionamiento normal del producto; e) si el producto se ha caído o ha sufrido algún daño; f) cuando el producto presenta un cambio marcado en su rendimiento; esto indica que necesita mantenimiento.
14. Piezas de reemplazo: Cuando se requieren piezas de reemplazo, asegúrese de que el servicio técnico haya utilizado las piezas de reemplazo especificadas por el fabricante o que posean las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendio, descarga eléctrica u otros riesgos.
15. Controles de seguridad: Una vez completado el servicio o las reparaciones de este producto, solicite al servicio técnico que realice controles de seguridad para asegurar que se encuentra en condición de funcionamiento correcto.
16. Calor: El producto debe ubicarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

ADVERTENCIA: La manipulación de los cables de este producto lo expondrá al plomo, un químico que, de acuerdo con el Estado de California, puede causar cáncer y defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductor. ***Lávese las manos luego de manipular el dispositivo.***

Avisos de Legales y Marcas

Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft.

Los propietarios de contenidos utilizan la tecnología de administración de derechos digital Windows Media (WMDRM) para proteger su propiedad intelectual, lo que incluye los derechos de propiedad intelectual. Este dispositivo utiliza software WMDRM para acceder a contenido protegido WMDRM. Si el software fallara en proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar a Microsoft que revoque la capacidad del software de usar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. La revocación no afecta al contenido no protegido. Cuando descarga licencias de contenido protegido, usted acuerda que Microsoft puede incluir una lista de revocación con las licencias. Los propietarios de contenido pueden requerir una actualización del WMDRM para dar acceso a su contenido. Si usted rechaza la actualización, no podrá acceder a contenido que requiera dicha actualización.

SRS WOW es una marca registrada de SRS Labs, Inc.
Tecnología de SRS WOW se incorpora bajo licencia de SRS Labs, Inc.

Coby es una marca registrada de Coby Electronics Corporation. Todas las demás marcas y logotipos son propiedad de sus respectivos dueños a menos que se indique lo contrario.

Español

Table of Contents

Français

Français

Merci

Nous vous remercions pour l'achat du lecteur vidéo MP3 de Coby. Ce manuel est conçu pour vous aider à facilement mettre en place et commencer à utiliser votre nouveau lecteur tout de suite. S'il vous plaît lisez attentivement ce manuel et le conserver pour référence future.

Contenu de la Boîte

Vérifiez que les articles mentionnés ci-dessous sont présents dans l'emballage. Si l'un de ces articles est manquant, veuillez contacter votre revendeur local duquel vous avez acheté ce produit.

- Lecteur Vidéo MP3 de Coby
- Câble USB
- Manuel & Documentation d'Utilisation
- Écouteurs stéréo professionnels



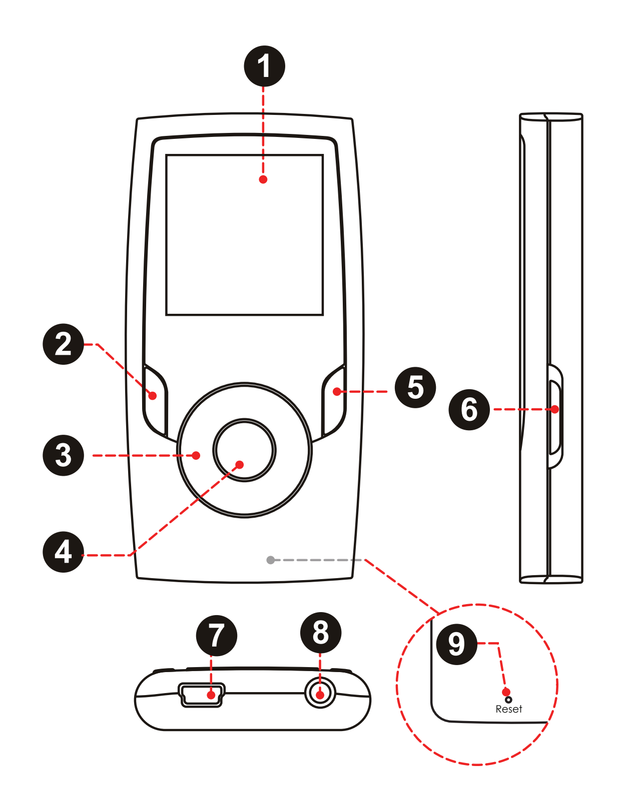
Ce paquet peut contenir des sacs en plastique ou d'autres matériaux qui posent un danger pour les enfants. Assurez-vous d'éliminer, en toute sécurité, tous les matériaux d'emba.

Caractéristiques

- Mémoire flash intégrée
- Affichage LCD (ACL) pleine-couleur
- Lit la musique, vidéo, photos et texte
- Support ID3 et LRC pour affichage d'informations sur la chanson et des paroles synchronisées
- Radio FM intégrée
- USB 2.0 Hi-Speed pour transferts rapides de fichiers

Commandes en un Coup D'Oeil

Vue de face		
1. Afficheur LCD		
2. Bouton Menu		<MENU>
3. Boutons de Commande		<UP>
		<DOWN>
		<LEFT>
		<RIGHT>
4. Bouton ENTER (Entrée)		<ENTER>
5. Bouton Option		<OPTION>
Vue de côté		
6. Bouton Marche/Arrêt *Appuyez sur le bouton et maintenez-le appuyé pour mettre en marche ou éteindre le lecteur.*		<POWER>
Vue de dessous		
7. Port USB/Charge		
8. Prise casque 3,5mm		
Vue arrière		
9. Touche de réinitialisation		<RESET>



 Comment Démarrer

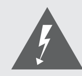
Charger la Batterie

Votre lecteur est muni d'une batterie rechargeable intégrée. Lors de la première utilisation, la batterie doit être complètement chargée pour assurer une performance optimale et préserver la longévité de la batterie.

Si vous n'utilisez pas le lecteur pendant un certain temps, vous pouvez recharger la batterie pendant la nuit (environ 8 heures).



La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un danger d'incendie ou de brûlure chimique si elle est malmenée. Ne pas démonter, incinérer ou chauffer la batterie. Ne laissez pas la batterie dans une voiture aux fenêtres fermées ou tout endroit exposé à la lumière directe du soleil.



Ne branchez pas le lecteur à une source de courant autre que celle indiquée sur l'étiquette car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

Chargement au Moyen d'un Ordinateur

Votre lecteur peut être chargé au moyen d'une connexion USB PC. Utilisez le câble USB fourni pour connecter le lecteur au port USB haute puissance d'un ordinateur. L'ordinateur doit être mis sous tension et ne doit pas être en mode veille.



Lorsque le lecteur est connecté et en train de charger, un symbole USB s'affichera sur l'écran du lecteur.

Français

Mise en Marche/Arrêt du Lecteur

- Pour la mise en marche du lecteur, faites glisser le bouton <POWER> vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- Pour éteindre le lecteur, faites glisser le bouton <POWER> vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Réinitialisation du Lecteur

Réinitialisez le lecteur s'il se bloque et ne répond pas ou en cas de dysfonctionnement.

1. Déconnectez votre lecteur s'il est connecté à un ordinateur.
2. Utilisez un trombone à papier pour appuyer doucement sur la touche <RESET> au dos du lecteur.

Désactiver les Commandes (Maintenir)

Lorsque le bouton <POWER> est en position « Hold », les commandes de votre lecteur sont désactivées.

Les commandes peuvent être désactivées pour éviter de mettre le lecteur en marche ou d'activer les commandes accidentellement lorsque le lecteur est dans votre poche ou sac.

- Pour désactiver les commandes, faites glisser le bouton <POWER> vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position « Hold ».
- Pour activer les commandes, faites glisser le bouton <POWER> vers le bas pour le relâcher de la position « Hold ».



Une icône de verrouillage s'affichera sur l'écran lorsque les commandes seront désactivées. Réactivez les commandes pour continuer.



Menu Principal

Lors de la mise en marche du lecteur, le menu principal apparaîtra. Le menu principal vous permet d'accéder aux différentes fonctions de votre lecteur. Ces modes sont :

Musique :	Parcourir et lire la musique.
Photo :	Parcourir et visualiser les photos.
Vidéo :	Parcourir et lire les Vidéos.
Radio :	Écouter des émissions radio FM.
Text :	Parcourir et lire des fichiers texte.
Explorer :	Parcourir tous les fichiers.
Réglages :	Configurer les options du lecteur.



Sélectionnez "Extras" du Menu Principal pour avoir les menus "Text" (Texte) et "Explorer" (Explorateur).

Commandes du Menu Principal

- Pour parcourir les différents modes, appuyez sur <UP> ou <DOWN>.
- Pour sélectionner un mode, appuyez sur le bouton <ENTER> (Entrée).

Français

↘ Mode Music

Parcourez et lisez vos fichiers musicaux.



Si vous avez téléchargé de nouveaux fichiers musicaux sur le lecteur, il faudra rafraîchir la musicothèque lors de l'entrée en mode Music. Ce processus prendra quelques minutes. Vous ne pourrez pas accéder à l'écran Music Browser avant d'avoir rafraîchi votre musicothèque.

Pour en savoir plus sur la manière d'obtenir de la musique sur votre lecteur, veuillez vous référer au chapitre « Transfert de fichiers sur le lecteur ».

Commandes de Navigation Musicale

Lorsque vous choisissez le mode MUSIC à partir du menu principal, vous verrez l'écran Music Browser. Vous pouvez choisir de parcourir vos morceaux de musique par le nom de la chanson, de l'album, de l'artiste ou du genre musical, ou encore choisir « Browser » (Navigateur) pour visualiser les fichiers et les dossiers musicaux sur le lecteur.

Fonction	Action
Pour parcourir la liste	Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas)
Pour sélectionner un élément	Appuyez sur <ENTER> (Entrée).
Pour retourner à l'écran précédent	Appuyez sur <LEFT> (Gauche)
Pour retourner à l'écran Now Playing (En cours de Lecture)	Appuyez sur <MENU>
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>



Si vos fichiers musicaux contiennent des tags ID3 d'informations sur les chansons, vous pourrez visualiser vos pistes par artiste, album ou genre. Pour visualiser tous les fichiers (y compris ceux qui ne contiennent pas d'informations ID3), sélectionnez « All Songs » (Toutes les Chansons) ou utilisez l'option « Browser » (Navigateur).

Si la lecture musicale est déjà en cours, vous aurez l'option supplémentaire de retourner à l'écran Now Playing (En Cours de Lecture).

Utiliser la Liste de Lecture Rapide

Pour créer une liste de Lecture rapide avec vos chansons favorites :

1. Sélectionnez « Browser » (Navigateur) à partir de l'écran Music Browser (Navigateur de Musique).
2. Utilisez les commandes de navigation pour sélectionner une chanson à ajouter.
3. Appuyez sur <ENTER> (Entrée) et maintenez enfoncé. L'écran affiche alors « Add to List » (Ajouter à la Liste).
4. Appuyez sur <ENTER> pour finaliser l'ajout de la chanson à la liste de lecture.



Cette Liste de Lecture rapide peut être lue à partir du menu Option Rapide de l'écran Now Playing (En cours de Lecture) (voir page 15 pour plus de détails).

Français

Commandes « Now Playing » (Lecture Musicale)

Pour démarrer la lecture musicale, cherchez une chanson, puis appuyez sur <ENTER> (Entrée) pour démarrer la lecture.

Pendant la lecture d'une chanson, l'écran Now Playing s'affiche (voir ci-dessous).



Les fonctions suivantes peuvent être exécutées à partir de l'écran Now Playing.

Fonction	Action
Pour lire la piste suivante	Appuyez sur <RIGHT> (Droite)
Pour lire la piste précédente	Appuyez sur <LEFT> (Gauche)
Pour faire avancer rapidement la piste actuelle	Maintenez <RIGHT>
Pour faire reculer rapidement la piste actuelle	Maintenez <LEFT>
Pour interrompre/reprendre la lecture	Appuyez sur <ENTER> (Entrée)
Pour accéder au menu Quick Option (voir ci-dessous pour les détails)	Maintenez appuyé <ENTER> (Entrée)
Pour régler le niveau du volume	Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas)
Pour retourner à l'écran Music Browser	Appuyez sur <MENU>
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>

Menu Quick Option (Option Rapide)

Pour accéder au menu d'options rapides, appuyez sur <ENTER> (Entrée) et maintenez appuyé sur l'écran Now Playing.

- ✦ Pour parcourir les différents paramètres, appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas).
- ✦ Pour sélectionner un paramètre, appuyez sur <ENTER> (Entrée).
- ✦ Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur <LEFT> (Gauche)

Égaliseur

Sélectionnez une présélection d'égaliseur numérique pour améliorer la réception des signaux audio. Les options sont : Normal, Pop, Rock, Classique, Jazz, et Grave.

Repeat (Répéter)

Changez les options répétition pour ajuster l'ordre de lecture des pistes.

Elément	Description
Aucune Répétition	Lecture de pistes dans l'ordre normal et sans répétition.
Un (One)	Répète la lecture du morceau en cours.
Tous (All) :	Répète la lecture de tous les morceaux.
RandomAll (Tous Aléatoire)	Lecture aléatoire de tous les morceaux.
Dir Normal (Normal Dir)	Répétition de toutes les pistes dans le dossier actuel.

Bibliothèque

Pour retourner à l'écran Music Browser (Navigateur de Musique)

Liste de Lecture

Sélectionnez "Play List" (Liste de Lecture) et ensuite "My List" (Ma Liste) pour lire une liste de vos chansons favorites.



Pour ajouter des chansons à la liste, voir “Mode Music > Commandes de navigation musicale > Utilisation de la Liste de Lecture Rapide”.

Paroles

Active ou désactive l’affichage de Paroles.



L’affichage des paroles requiert un fichier « .LRC » qui peut être trouvé sur Internet ou peut être créé avec un éditeur de fichier de paroles. Les fichiers de paroles peuvent contenir des informations synchronisées sur la durée, ainsi que les paroles.

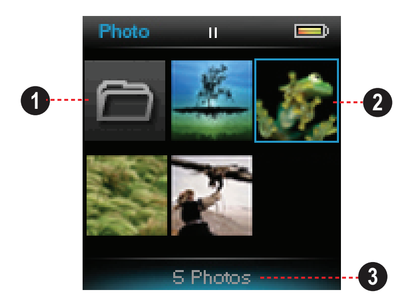
Les fichiers de paroles doivent porter le même nom que le fichier musical correspondant (par ex. « TitreChanson1.lrc » et « TitreChanson1.mp3 ») et doivent être placés dans le même répertoire.

Mode Photo

Parcourez et lisez vos fichiers photos.



Pour en savoir plus sur la manière d'obtenir des photos sur votre lecteur, veuillez vous référer au chapitre « Transfert de fichiers sur le lecteur ».



1. Dossier
2. Photo
3. Nom du dossier ou une photo sélectionnée

Contrôles pour Parcourir les Photos

Lorsque vous choisissez le mode Photo à partir du menu Principal, vous verrez l'écran Photo Browser (Navigateur de Photo). Vos Photos s'afficheront en miniature.

Utilisez le navigateur photo pour retrouver tous les fichiers photos chargés sur votre lecteur.

Fonction	Action
Pour parcourir les photos et les dossiers	Appuyez sur <UP> (Haut), <DOWN> (Bas), <LEFT> (Gauche), <RIGHT> (Droite)
Pour sélectionner/visualiser un élément	Appuyez sur <ENTER> (Entrée).
Pour retourner à l'écran précédent	Appuyez sur <MENU>
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>

Commandes pour Visualiser les Photos

Pour visualiser une photo, parcourez les photos miniatures, puis appuyez sur <ENTER> (Entrée).

Les fonctions suivantes peuvent être exécutées à partir de l'écran Photo Viewer.

Fonction	Action
Pour visualiser la photo suivante	Appuyez sur <RIGHT> (Droite)
Pour visualiser la photo précédente	Appuyez sur <LEFT> (Gauche)
Pour démarrer/arrêter le mode diap-orama	Appuyez sur <ENTER> (Entrée)
Pour retourner à l'écran Photo Browser	Appuyez sur <MENU>
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>

⇘ Mode Vidéo

Parcourez et lisez vos fichiers vidéos.



Votre lecteur supporte les fichiers MTV. Les vidéos peuvent avoir besoin d'être encodées avec le logiciel fourni pour la lecture de l'appareil.

Pour plus d'informations sur la conversion de vidéo, veuillez vous référer à la section "Coby Media Manager".

Commandes de Navigateur de Film

Lorsque vous choisissez le mode Vidéo à partir du menu principal, vous verrez l'écran Movie Browser (Navigateur de Film).

Utilisez le navigateur de film pour retrouver tous les fichiers films chargés sur votre lecteur.

Fonction	Action
Pour parcourir la liste des fichiers et dossiers films	Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas)
Pour sélectionner/lire un élément	Appuyez sur <ENTER> (Entrée)
Pour retourner à l'écran précédent	Appuyez sur <LEFT> (Gauche)
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>

Français

Commandes de Lecture de Film

Les fonctions suivantes peuvent être exécutées à partir de l'écran Now Playing.

Fonction	Action
Pour lire le prochain film	Appuyez sur <RIGHT> (Droite)
Pour lire le film précédent	Appuyez sur <LEFT> (Gauche)
Pour faire avancer rapidement le film actuel	Maintenez <RIGHT>
Pour faire reculer rapidement le film actuel	Maintenez <LEFT>
Pour interrompre/reprendre la lecture	Appuyez sur <ENTER> (Entrée)
Pour régler le niveau du volume	Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas)
Pour retourner à l'écran Movie Browser (Navigateur de Film)	Appuyez sur <MENU>
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>

 Mode Radio

Écouter des émissions radio FM.



Vous pouvez connecter une paire d'écouteurs à la prise casque pour recevoir les émissions FM ; le cordon des écouteurs servira d'antenne.

Commandes de Sélection des Stations Radio

Lorsque vous choisissez le mode RADIO à partir du menu principal, vous verrez l'écran Radio Tuning. Vous pouvez rechercher des stations, les sélectionner manuellement ou sélectionner des stations préréglées.



Vous devez d'abord sauvegarder les stations préréglées avant d'utiliser le mode de sélection préréglée. Maintenez la touche <ENTER> (Entrée) pour automatiquement enregistrer toutes les stations dans la portée de réception en tant que stations préréglées. Ceci écrasera toutes les stations préréglées qui ont été auparavent enregistrées.

Les fonctions suivantes peuvent être exécutées à partir de l'écran Radio Tuning (Syntonisation Radio).

Fonction	Action
Pour basculer entre la syntonisation normale (normal) et de préréglage	Appuyez sur <ENTER> (Entrée).
Pour sélectionner une fréquence plus élevée	Appuyez sur <RIGHT> (Droite)
Pour sélectionner une fréquence plus basse	Appuyez sur <LEFT> (Gauche)
Pour rechercher la station suivante (mode normal uniquement)	Maintenez <RIGHT>
Pour rechercher la station précédente (mode normal uniquement)	Maintenez <LEFT>
Pour accéder au Menu Quick Option (Option Rapide)	Appuyez sur <OPTION>
Pour régler le niveau du volume	Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas)
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>

Menu Quick Option (Option Rapide)

Pour accéder au menu d'options rapides, appuyez sur <OPTION> sur l'écran Radio.

- Pour parcourir les différents paramètres, appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas).
- Pour sélectionner un paramètre, appuyez sur <ENTER> (Entrée).
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur <MENU>

Préréglage/Manuel

Réglez le mode de Syntonisation FM à Manuel ou Préréglage.

Enregistrer/Supprimer Canal

Mode Manuel : Sauvegarder la station actuelle sur la liste de Stations Préréglées.

Mode de Préréglage : Supprimer la (les) station(s) de la liste de Stations Préréglées.

Forcer Mono

Permet d'avoir ou non la réception stéréo.

Sensibilité

Réglez la sensibilité de la fonction Balayage Automatique.

Préréglage Automatique

Balayer toutes les stations dans la portée de réception des émissions. Le lecteur recherchera automatiquement et sauvegardera toutes les fréquences avec un signal d'émission dans la liste de Stations Préréglées.



Le balayage automatique remplacera toute station préréglée mémorisée auparavant.

Secteur

Réglez la zone de portée de fréquence FM (Monde Entier, Monde(US), Monde(JP).

Français



Mode Text

Lire les fichiers textes chargés sur votre lecteur (TXT).

Contrôles pour Parcourir les Textes

Lorsque vous choisissez Text (Texte) à partir du menu principal, vous verrez l’écran Text Browser (Navigateur de Texte).

- Choisissez “All EBooks” (Tous les EBooks) pour visualiser tous les fichiers texte sur le lecteur.
- Si la lecture de texte est déjà en cours, vous aurez l’option supplémentaire de retourner à l’écran “Now Reading” (En Cours de Lecture).

Utilisez le navigateur texte pour retrouver tous les fichiers textes chargés sur votre lecteur.

Fonction	Action
Pour parcourir la liste des fichiers et dossiers textes	Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas)
Pour sélectionner/visualiser un élément	Appuyez sur <ENTER> (Entrée).
Pour retourner à l’écran précédent	Appuyez sur <MENU>

Commandes pour Lire les Textes

Les fonctions suivantes peuvent être exécutées à partir de l'écran Text Display (Affichage de Texte).

Fonction	Action
Pour lire la page suivante	Appuyez sur <DOWN> (Bas)
Pour lire la page précédente	Appuyez sur <UP> (Haut)
Pour passer à la fonction défilement automatique	Appuyez sur <ENTER> (Entrée)
Pour retourner à l'écran Text Browser (Navigateur de Texte)	Appuyez sur <MENU>
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>

Menu Quick Option (Option Rapide)

Le menu Quick Option (Option Rapide) vous permet d'accéder facilement aux paramètres d'options de votre lecteur.

Appuyez sur <OPTION> pour accéder au Menu Quick Option (Option Rapide).

Aller à la Page

Sauter directement à une page.

- Appuyez sur <LEFT> (Gauche) ou <RIGHT> (Droite) pour sélectionner un champ à ajuster.
- Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas) pour régler le champ choisi.
- Appuyez sur <ENTER> (Entrée) pour confirmer.

Bookmark (signet)

Sélectionnez pour Save Bookmark (Sauvegarder Signet), Load Bookmark (Charger le Signet) et Delete Bookmark (Supprimer le Signet).

Le lecteur affichera les signets précédents après la confirmation de votre Signet à partir du menu Quick Option (Option Rapide).

- Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas) pour afficher le signet souhaité, et ensuite appuyez sur <ENTER> (Entrée) :
  - Save Bookmark (Sauvegarder Signet) : Sauvegarder l'endroit comme signet.
  - Load Bookmark (Charger Signet) : Ouvrir (aller au) le signet souhaité que vous venez de choisir.
  - Delete Bookmark (Supprimer Signet) : Supprimer le signet souhaité que vous venez de choisir.
- Quand vous passez au dernier signet, appuyez sur <ENTER> (Entrée) deux fois pour sauvegarder l'endroit actuel en tant que nouveau signet

Set Font Color (Régler Couleur de Police)

Permet de régler la couleur du texte affiché.

Auto Scroll (Défilement Automatique)

Permet de faire défiler la page automatiquement.

Auto Scroll Time (Temps Défilement Automatique)

Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas) pour ajuster la durée de l'intervalle entre les pages pendant le mode Auto Scroll (Défilement Automatique).



Vous pouvez annuler la fonction défilement automatique en appuyant sur <DOWN> (Bas) ou <UP> (Haut) à tout moment.

 Mode Explorer (Explorateur)

Entrez en mode Explorer pour visualiser et effacer les dossiers et fichiers chargés sur votre lecteur.

Pour entrer en mode Explorer, sélectionnez EXPLORER dans le menu principal et confirmez.

Commandes Explorer

Lorsque vous choisissez le mode EXPLORER à partir du menu principal, vous verrez l'écran File Explorer. Vous pouvez trouver et effacer des fichiers ou dossiers à partir du lecteur.

Fonction	Action
Pour parcourir la liste des fichiers et dossiers	Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas)
Pour sélectionner un dossier	Appuyez sur <ENTER> (Entrée).
Pour retourner à l'écran précédent	Appuyez sur <MENU>
Pour effacer un élément sélectionné	Appuyez sur <OPTION>, et ensuite sélectionnez "YES" (OUI)
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>

Français

 Mode Setup (Configuration)

Entrez dans le mode Setup (Configuration) pour choisir les options système de votre lecteur.

Pour entrer dans le mode Setup (Configuration), sélectionnez SETUP dans le Menu principal.

Fonction	Action
Pour parcourir les options	Appuyez sur <UP> (Haut) ou <DOWN> (Bas)
Pour sélectionner un élément	Appuyez sur <ENTER> (Entrée)
Pour annuler et revenir à l'écran précédent	Appuyez sur <LEFT> (Gauche) ou <MENU>
Pour retourner au menu principal	Maintenez <MENU>

Les options suivantes sont disponibles. Certaines de ces options peuvent être configurées à partir du menu Quick Option (Option Rapide).

Elément	Description
Affichage	
Rétroéclairage	Règle le temps (en secondes) pendant lequel le clavier restera allumé. Le réglage « toujours » gardera le clavier allumé.

Elément	Description
Heure	
Sommeil	Régler le minuteur de sommeil pour qu'il éteigne le lecteur automatiquement.
Langue	
--	Sélection de la langue pour afficher les informations à l'écran.
Sys Tools (Outils Sys)	
Format (Formater)	Il peut s'avérer nécessaire de formater votre lecteur si les données ou les fichiers sont corrompus. Vous pouvez choisir soit formatage Quick (Rapide) ou Complete (Complet) Un formatage Complet prendra plus de temps.
Reset (Remise à zéro)	Restaure les réglages par défaut du lecteur, en sortie d'usine.
Sys Info (Info Sys)	Visualise les informations d'utilisation de la mémoire et du micrologiciel.
Sort (Trier)	Trier toutes les musiques que vous avez chargé sur votre lecteur. Sélectionnez "Force Sort" (Triage Forcé) pour mettre à jour la bibliothèque de musique immédiatement. Ce processus peut prendre quelques minutes si vous avez transféré des fichiers musique sur votre lecteur récemment.

⇘ Coby Media Manager

Veuillez installer et utiliser le logiciel “Coby Media Manager” (CMM) (Gestionnaire de Médias Coby) fourni sur le lecteur. Le fait d’utiliser le logiciel CMM est la façon la plus rapide de :

- Transférer (sync) les fichiers médiés au lecteur
- Convertir des fichiers vidéo et audio en un format compatible avec votre lecteur
- Garder le logiciel de votre lecteur à jour
- Naviguer et lire votre bibliothèque de médias sur votre ordinateur

Le manuel d’utilisation pour CMM peut être trouvé sur votre lecteur. Vous pourrez avoir besoin de télécharger et d’installer le lecteur Acrobat PDF gratuit de Abobe sur **get.adobe.com/reader** pour visualiser le manuel d’utilisation.

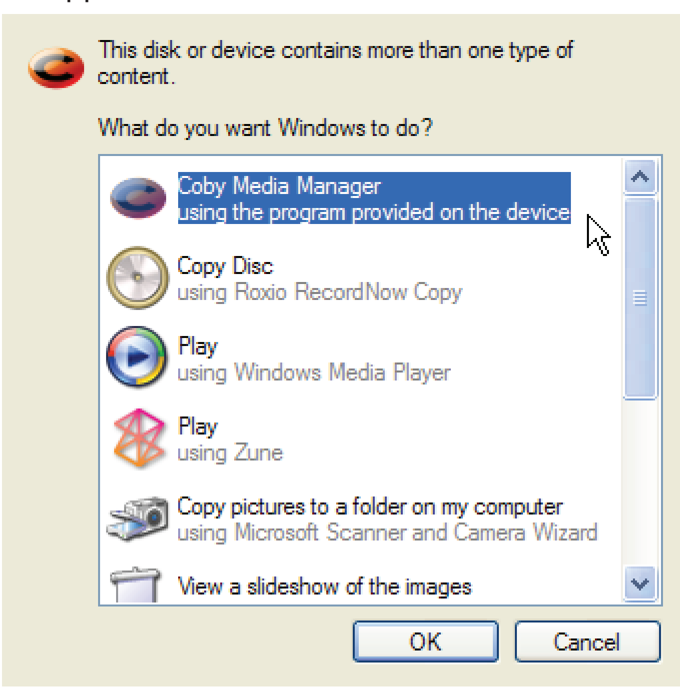


Si vous choisissez de ne pas utiliser CMM, vous pouvez toujours exécuter une gestion de fichier basique en utilisant les commandes du système d’exploitation de votre ordinateur. Veuillez vous référer à la documentation incluse avec votre système d’exploitation pour plus de détails (ex., Microsoft Windows ou Macintosh OS X).

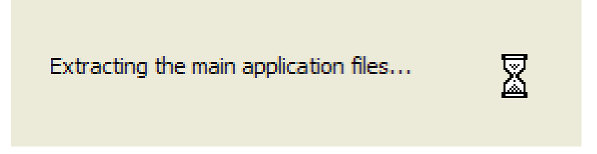
Installation de Coby Media Manager (Windows)

Pour installer Coby Media Manager (CMM) (Gestionnaire de Médias Coby) sur un ordinateur avec le système d’exploitation Microsoft Windows :

1. Branchez le lecteur sur votre ordinateur au moyen du câble USB fourni. L'écran suivant apparaîtra :



2. Sélectionnez "Coby Media Manager" et ensuite cliquez sur "OK". Attendez la fin de l'extraction des fichiers principaux d'application par votre système. L'assistant de configuration se lancera automatiquement une fois que les fichiers ont été extraits.



3. Suivez les instructions de l'écran pour terminer le processus d'installation.

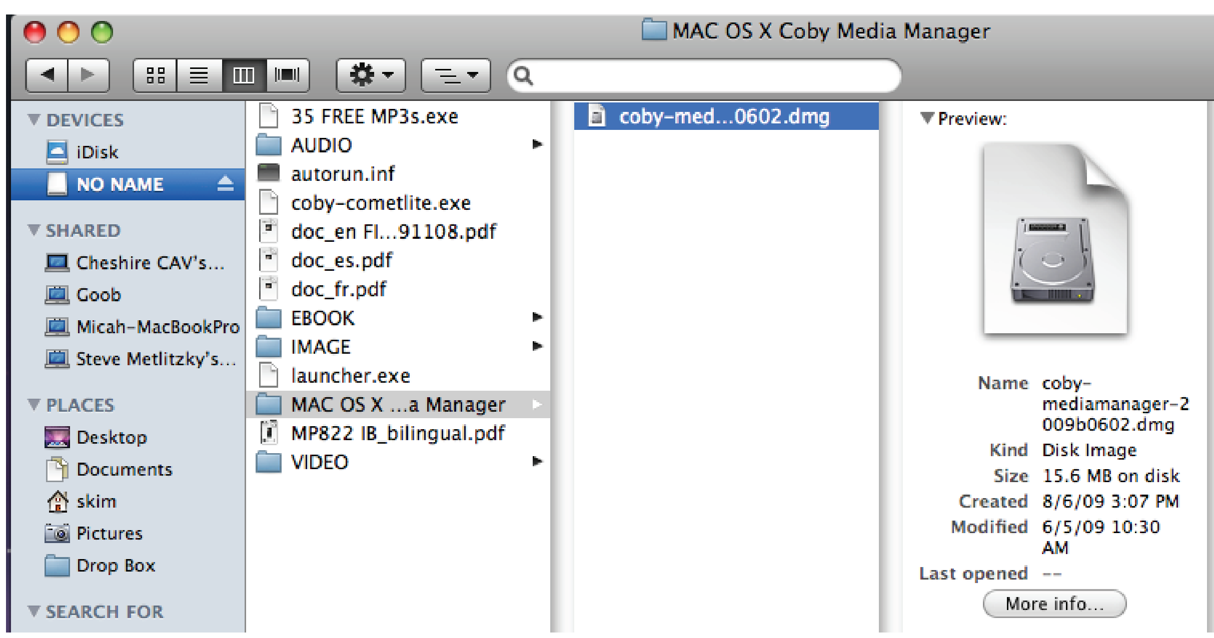


Si vous ne voyez pas l'option "Coby Media Manger" (Gestionnaire de Médias Coby) dans l'étape 2, lancez l'assistant de configuration manuellement en sélectionnant "Open folder to view files" (Ouvrir dossier pour visualiser fichiers). Quand le dossier s'ouvre, double cliquez sur le fichier "coby-cometlite" pour lancer l'assistant de configuration.

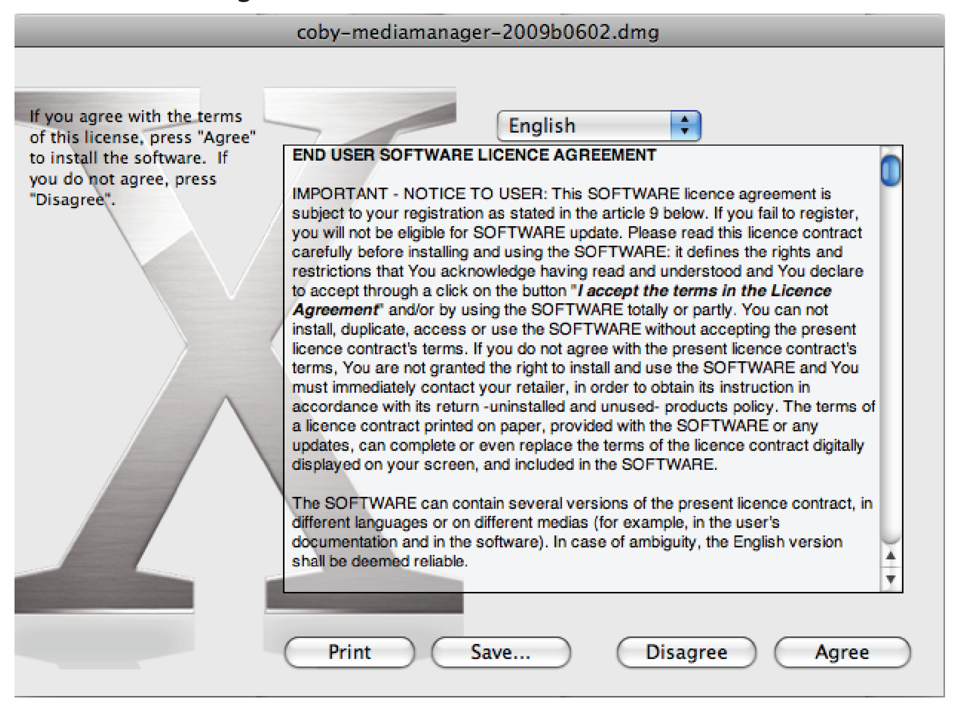
Installation de Coby Media Manager (Mac OS X)

Pour installer Coby Media Manager (CMM) (Gestionnaire de Médias Coby) sur un ordinateur avec le système d'exploitation Macinstosh OS X :

1. Branchez le lecteur sur votre ordinateur au moyen du câble USB fourni. L'écran suivant apparaîtra ;
2. Ouvrez une fenêtre de Finder. Cliquez sur l'icône à gauche de la fenêtre de Finder. L'ordinateur affichera tous les fichiers et dossiers stockés dans le lecteur.



3. Naviguez vers le dossier MAC OS X Coby Media Manager, puis double cliquez sur le fichier “coby-mediamanager-2009b0602.dmg”. L’assistant d’installation va commencer.



4. Suivez les instructions de l’écran pour terminer l’installation.

Français

Spécifications

S'il vous plaît visitez www.cobyusa.com pour les dernières informations produit. Conception, spécifications, et le manuel sont sujets à modifications sans préavis.

Série MP601

Type d'Affichage	LCD (ACL) pleine couleur 1,44 @ 128x128
Mémoire	MP601-2GB: Flash 2 Go MP601-4GB: Flash 4 Go
Format support audio	MP3, WMA
Format vidéo pris en charge	MTV: 128x128, 25fps
Format support photo	JPEG, BMP
Infos chansons prises en charge	ID3, Windows Media

Série MP601

Plage de fréquence FM	87.5 - 108.0MHz
Interface PC	USB 2.0 (MSC)
Support Système D'Exploitation	Windows 7/Vista/XP Macintosh OS X
Sortie Audio	Écouteurs Stéréo 3,5mm
Alimentation	Li-Poly batterie rechargeable Charge USB
Durée de Lecture	Musique : 8 heures*

** La durée de lecture musicale est une valeur estimée basée sur la lecture d'un MP3 encodé à 128 kbps. Le temps de lecture peut varier selon les méthodes de codage et autres facteurs.*

Français

Série MP620

Type d'Affichage	LCD (ACL) pleine couleur 1,8" @ 128x160
Mémoire	MP620-2GB: Flash 2 Go MP620-4GB: Flash 4 Go MP620-8GB: Flash 8 Go
Format support audio	MP3, WMA
Format vidéo pris en charge	MTV: 128x160, 25fps
Format support photo	JPEG, BMP
Infos chansons prises en charge	ID3, Windows Media
Plage de fréquence FM	87.5 - 108.0MHz
Interface PC	USB 2.0 (MSC)

Série MP620

Support Système D'Exploitation	Windows 7/Vista/XP Macintosh OS X
Sortie Audio	Écouteurs Stéréo 3,5mm
Alimentation	Li-Poly batterie rechargeable Charge USB
Durée de Lecture	Musique : 8 heures*

** La durée de lecture musicale est une valeur estimée basée sur la lecture d'un MP3 encodé à 128 kbps. Le temps de lecture peut varier selon les méthodes de codage et autres facteurs.*

Série MP707

Type d'Affichage	LCD (ACL) pleine couleur 2,0" @ 176x220
Mémoire	MP707-2GB: Flash 2 Go MP707-4GB: Flash 4 Go MP707-8GB: Flash 8 Go
Format support audio	MP3, WMA
Format vidéo pris en charge	MTV: 176x220, 25fps
Format support photo	JPEG, BMP
Infos chansons prises en charge	ID3, Windows Media
Plage de fréquence FM	87.5 - 108.0MHz
Interface PC	USB 2.0 (MSC)

Série MP707

Support Système D'Exploitation	Windows 7/Vista/XP Macintosh OS X
Sortie Audio	Écouteurs Stéréo 3,5mm
Alimentation	Li-Poly batterie rechargeable Charge USB
Durée de Lecture	Musique : 8 heures*

** La durée de lecture musicale est une valeur estimée basée sur la lecture d'un MP3 encodé à 128 kbps. Le temps de lecture peut varier selon les méthodes de codage et autres facteurs.*

 Dépannage et Assistance

Si vous avez un problème avec cet appareil, veuillez lire le guide de dépannage ci-dessous et visitez notre site Web www.cobyusa.com pour les questions les plus fréquentes (FAQ) et des mises à jour micro-programmes. Si ces ressources ne vous aident pas à résoudre le problème, veuillez contacter le service d'assistance technique.

Adresse	Coby Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, Georgia 31407	
Courriel	techsupport@cobyusa.com	
Web	www.cobyusa.com	
Téléphone	800-727-3592:	Lundi–Vendredi, 8:30AM–9:00PM EST Samedi, 9:00 AM–5:30PM EST
	718-416-3197:	Lundi–Vendredi, 8:00AM–5:30PM EST

Français

Français

L’appareil ne s’allume pas.

- ✦ Assurez-vous que le lecteur est entièrement chargé. Essayez de mettre le lecteur en charge pendant la nuit (8 heures).
- ✦ Réinitialisez le lecteur (utilisez un trombone à papier pour appuyer doucement sur la touche Reset (Réinitialisation) au dos du lecteur) et essayez à nouveau.

Les touches ne fonctionnent pas.

- ✦ Réinitialisez le lecteur (utilisez un trombone à papier pour appuyer doucement sur la touche Reset (Réinitialisation) au dos du lecteur) et essayez à nouveau.

Je n’arrive pas à transférer des fichiers vers le lecteur.

- ✦ Assurez-vous que l’ordinateur exécute un système d’exploitation pris en charge.
- ✦ Si vous utilisez un câble d’extension USB, assurez-vous qu’il est correctement fixé au lecteur et à l’ordinateur, ou essayez un autre câble USB.
- ✦ Assurez-vous que la mémoire du lecteur n’est pas pleine.

Il n’y a pas de son pendant la lecture.

- ✦ Vérifiez le volume.
- ✦ Assurez-vous que les écouteurs sont correctement branchés.

La qualité de son de la musique est faible.

- ✦ Essayez de lire le fichier sur votre ordinateur. Si la qualité est toujours faible, téléchargez de nouveau le dossier ou essayez de l’encoder.
- ✦ Assurez-vous que le taux bit du dossier n’est pas trop bas. Plus haut est le taux bit, meilleur est le son. Le taux bit minimum conseillé est 128 kbps pour les MP3 et 96 kbps pour les WMA.
- ✦ Essayez de baisser le volume du lecteur.
- ✦ Assurez-vous que les écouteurs sont correctement branchés.

Le lecteur ne reconnaît pas mon fichier musical.

- Assurez-vous que le format est compatible.
- Le fichier est peut-être protégé contre la copie et vous n’avez pas l’autorisation de le copier. Si vous pensez que c’est une erreur, contactez le service où vous avez téléchargé le dossier.

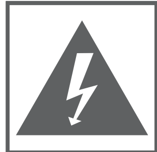
Les caractères LCD (ACL) sont corrompus ou quelque chose ne va pas avec l’affichage.

- Assurez-vous d’avoir choisi la bonne langue.
- Réinitialisez le lecteur (utilisez un trombone à papier pour appuyer doucement sur la touche Reset (Réinitialisation) au dos du lecteur) et essayez à nouveau.

Le lecteur ne fonctionne pas correctement.

- Réinitialisez le lecteur (utilisez un trombone à papier pour appuyer doucement sur la touche Reset (Réinitialisation) au dos du lecteur) et essayez à nouveau.

Notices de Sûreté

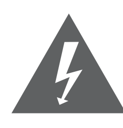


CAUTION

WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE AU DOS) DE L'APPAREIL. CONTACTEZ UNIQUEMENT UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ.



Le symbole en forme d'éclair fléché placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence de "tensions dangereuses" non isolées au sein du boîtier du produit dont l'amplitude peut constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que des instructions d'utilisation et de maintenance importantes sont fournies dans la documentation qui accompagne le produit.



Pour de plus amples informations sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou les représentants de l'EIA (Alliance des industries du secteur de l'électronique) : www.eiae.org.

Information client :
Notez ci-après le numéro de série situé sur l'appareil. Conservez ces informations pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Numéro du Modèle ____________________

Numéro de Série ____________________

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le boîtier renferme des tensions élevées dangereuses. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.

Protégez votre audition : Les spécialistes de l'audition déconseillent l'utilisation prolongée d'écouteurs stéréo à un niveau de volume élevé. L'écoute à un niveau de volume élevé constant peut provoquer des pertes auditives. Si vous souffrez de bourdonnements dans les oreilles ou de perte d'audition, arrêtez d'utiliser les écouteurs et consultez votre médecin.

Note: Si ce produit s'éteint soudainement ou ne fonctionne plus, il est possible que cela soit dû à une décharge électrostatique. Dans ce cas, veuillez procéder de cette manière :

- Utilisez un trombone à papier pour appuyer sur la touche Reset au dos de l'unité.
- Rallumez l'unité.

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme avec la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut causer d'interférences dangereuses, et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris une interférence pouvant causer une action non souhaitée.

Note: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites de la classe B des équipements digitaux, conformément à la section 15 des Règles FCC. Ces limites ont été créées pour fournir une protection raisonnable contre des interférences néfastes au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, qui, si non installée et utilisée correctement pourrait causer des interférences néfastes aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférences. Si cet appareil cause des interférences sur la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant cet appareil, nous vous encourageons à essayer de corriger la situation de la manière suivante :

- Réorientez ou changez la position de l'antenne.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise différente de celle du récepteur.
- Consultez votre représentant en ventes ou un technicien qualifié.

L'utilisation de câbles électriques protégés est requise pour être conforme aux limites de la classe B et la sous-partie B de la section 15 des règles FCC.

Ne pas effectuer de changements ou de modifications a cet appareil, à moins que cela ne soit indiqué dans ce manuel. Si de telles modifications devaient être faites, il faudra peut-être que vous arrêtiez d'utiliser cet appareil.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lisez les instructions : Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être lues avant utilisation.
2. Gardez ces instructions : Vous devriez conserver ce manuel pour référence future.
3. Mises en garde : Vous devriez respecter tous les avertissements et toutes les instructions pour ce produit.
4. Suivez les instructions : Vous devriez suivre toutes les instructions d'usage.
5. Nettoyage : Débranchez ce produit avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer.
6. Attaches : N'utilisez que les attaches recommandées par le fabricant. L'utilisation d'autres attaches pourrait être dangereuse.
7. Eau et humidité : Ne pas utiliser ce produit près d'une source d'eau (par ex. près d'une baignoire, d'un évier, de la machine à laver, dans une cave humide ou près d'une piscine, etc.).
8. Ventilation : Les fentes et ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation afin d'assurer le fonctionnement fiable du produit et de le protéger contre une éventuelle surchauffe. Ces ouvertures ne devraient jamais être bloquées par un lit, un canapé, un tapis ou similaire. Ce produit ne devrait jamais être posé sur une installation murale, comme une étagère, à moins que la ventilation ne soit adéquate et que les instructions du fabricant n'aient été suivies.
9. Sources de courant : Ce produit ne devrait fonctionner qu'avec le type de courant indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type de courant, demandez à votre représentant commercial ou à votre compagnie d'électricité. Pour les produits fonctionnant avec une pile ou autres sources, veuillez consulter les instructions.
10. Surcharge : Ne pas faire de multiples branchements dans les prises, avec les rallonges électriques ou des multiprises car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.
11. Insertion d'objet ou de liquide: N'insérez jamais d'objets de quelque sorte que ce soit dans cet appareil par le biais des fentes car ils pourraient entrer en contact avec des points de voltage ou des pièces, provoquant ainsi un risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais renverser de liquide sur cet appareil.
12. Maintenance : Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même; ouvrir ou enlever l'enveloppe du produit pourrait vous exposer à un voltage dangereux ou à d'autres risques. Ne faire appel qu'à des professionnels qualifiés.

13. Dégâts requérant des réparations : Débranchez cet appareil et confiez-le à un professionnel qualifié dans les cas de figure suivants : a) le cordon d'alimentation est endommagé ou la prise est défectueuse ; b) du liquide s'est déversé dans l'appareil ou des objets s'y sont glissés ; c) l'appareil est entré en contact avec de la pluie ou de l'eau ; d) l'appareil ne fonctionne pas correctement bien que les consignes d'installation aient été respectées. Effectuez uniquement les réglages indiqués dans les consignes d'installation car d'autres réglages incorrects risquent de provoquer des dommages nécessitant la plupart du temps l'intervention prolongée d'un technicien qualifié pour restaurer le fonctionnement normal du produit ; e) l'appareil est tombé ou endommagé ; f) l'appareil vous semble nettement moins performant qu'auparavant, indiquant ainsi la nécessité de recourir à une réparation.
14. Pièces détachées : Si des pièces détachées sont requises, assurez-vous que le technicien utilise les mêmes pièces que le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les originales. Des substitutions non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou autres dangers.
15. Contrôle de routine : Si des réparations ont été effectuées sur ce produit, demandez au technicien de faire les contrôles de sécurité recommandés par le fabricant afin de déterminer que l'appareil est en bonne condition de fonctionnement.
16. Chaleur : Ce produit devrait être placé loin de sources de chaleur comme des radiateurs, des indicateurs de chaleur, de cuisinières ou autres produits (y compris des amplificateurs) étant source de chaleur.

AVERTISSEMENT : La manipulation des cordons de cet appareil peut vous exposer au plomb, un produit chimique reconnu dans l'État de Californie comme étant la cause de cancers et d'anomalies congénitales, ainsi que d'autres problèmes génésiques. ***Lavez-vous soigneusement les mains après toute manipulation.***

Legal and Trademark Notices

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la diffusion d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft.

Les propriétaires de contenu ont recours à la technologie de gestion des droits numériques de Windows Media (WMDRM) pour protéger leur propriété intellectuelle, y compris les copyrights. Cet appareil utilise un logiciel WMDRM pour accéder au contenu protégé par WMDRM. Si le logiciel WMDRM ne parvient pas à protéger le contenu, les propriétaires de contenu pourraient demander à Microsoft d'annuler la capacité du logiciel d'utiliser WMDRM pour lire ou copier le contenu protégé. Une telle annulation n'a aucune incidence sur tout autre contenu non protégé. Lorsque vous téléchargez des licences relatives à un contenu protégé, vous convenez que Microsoft peut inclure une liste de révocation avec les licences. Les propriétaires de contenu peuvent exiger que vous mettiez à jour WMDRM pour accéder à leur contenu. Si vous refusez une mise à jour, vous ne pourrez accéder à du contenu qui nécessite la mise à jour.

SRS WOW est une marque déposée de SRS Labs, Inc.
Technologie de SRS WOW est incorporé sous licence de SRS Labs, Inc.

Coby est une marque déposée de Coby Electronics Corporation. Toutes les autres marques et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs, sauf indication contraire.

Coby Electronics Corp.

1991 Marcus Ave, Suite 301
Lake Success, NY 11042

www.cobyusa.com
www.ecoby.com

MP601
MP620
MP707

IB v1.0